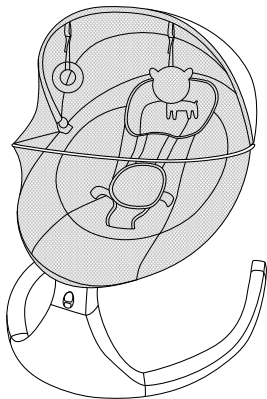




# Kinderkraft



# LUMI<sup>2</sup> USER GUIDE

---

(AR) عربة أطفال  
(EN) RECLINED CRADLE  
(CS) LEHÁTKO  
(DE) BABYWIPPE  
(ES) HAMACAS RECLINABLES  
(FR) TRANSAT  
(HU) IHENŐSZÉK  
(IT) SDRAIETTE  
(NL) IPSTOEL  
(PT) BERÇO  
(RO) LEAGĂN  
(RU) ШЕЗЛОЖЕ  
(SK) LEŽADLO  
(SV) LOUNGER

دليل الاستخدام  
USER MANUAL  
NÁVOD K OBSLUZE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE USARIO  
GUIDE D'UTILISATION  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
ISTRUZIONI PER UTENTE  
GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE UTILIZARE  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
NÁVOD NA POUŽÍVANIE  
ANVÄNDARMANUAL

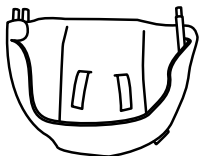
MODEL: LUMI<sup>2</sup> v.1.1



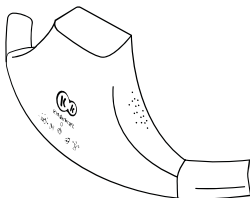
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR .....	9
CS .....	13
DE .....	17
EN .....	22
ES.....	26
FR .....	30
HU .....	34
IT .....	39
NL .....	43
PL.....	47
PT .....	51
RO.....	56
RU .....	60
SK.....	65
SV .....	69

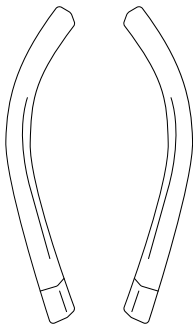
الشكل للمنتج كاملاً تمثيلاً تشكلاً ولا فقط توضيحية لأغراض هي الأشكال. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slouží jen na ilustraci a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



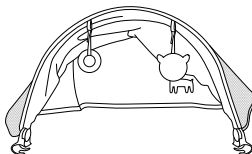
1



2



3



4



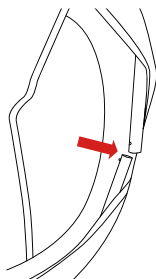
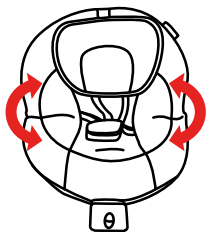
5



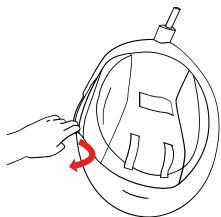
6



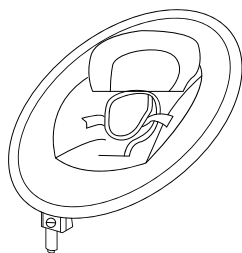
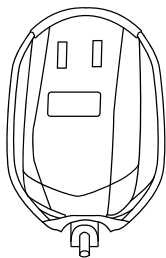
7



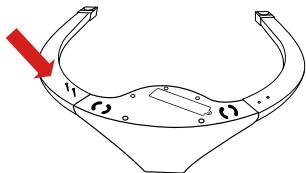
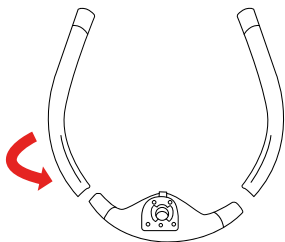
A



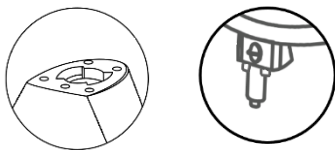
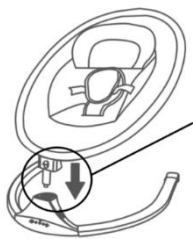
**B**



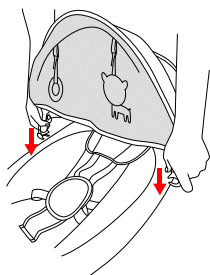
**C**



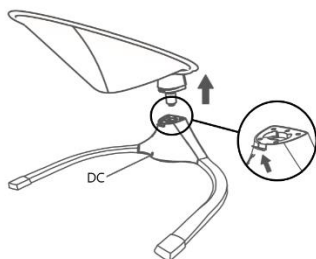
**D**



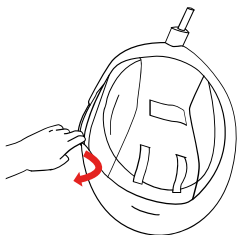
**E**



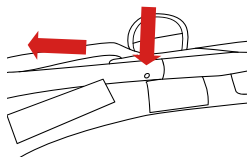
**F**



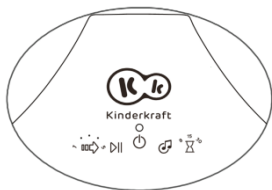
**G**



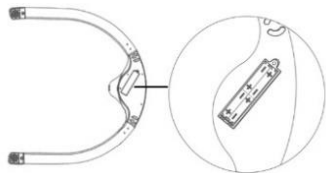
**H**



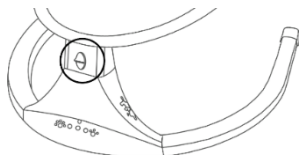
**I**



**J**



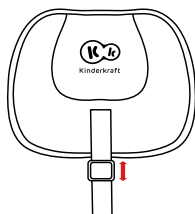
**K**



**L**



**N**



**M**



ع عميلنا المحترم!

نشكرك على اقتناء منتجات شركة Kinderkraft.

تصميماتنا موجهة للأطفال - وتأتي السلامة والجودة دائماً في مقدمة أولوياتنا، تمنع بمنتجاتنا واعلم بأنك قد أصبت الاختيار الأفضل.

# هام! اقرأ هذا الدليل بعناية للرجوع إليه مستقبلاً. ملاحظات حول السلامة والعناية!

## تحذيرات

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في محاولة الجلوس.
- يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل: الطاولة).
- استخدم دائماً حزام الأمان.
- لا تستخدم حامل الألعاب أبداً لحمل السرير .
- لا تحرك أو ترفع هذا المنتج أثناء وجود الطفل بالداخل.
- عندما يكون المنتج متصلاً بمشغل موسيقى، تأكد من ضبط مستوى صوت مشغل الموسيقى على قيمة منخفضة.
- لا تدع طفلك ينام في هذا المنتج. لا يحل هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا نام الطفل، فيجب وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد أجزائه للكسر أو الفقدان.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي اعتمدها الشركة المصنعة.

الاستخدام الآمن للبطاريات ومصدر الطاقة

لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة مع المستعملة. يجب إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستعملة من المنتج. لا تقصر دائرة أطراف البطارية.



تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية على شكل عملة معدنية/ زر. يمكن أن تسبب بطارية العملة المعدنية/ الزر حروقًا كيميائية داخلية خطيرة في حال ابتلاعها.



تحذير: تخلص من البطاريات المستعملة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية على الفور.

البيانات الفنية:

مصدر طاقة البطارية: 4 قطع x AAA 1.5 فولت (غير مضمن)  
مصدر الطاقة عبر كابل USB-DC (مضمن): يتطلب وحدة إمداد بالطاقة بمنفذ USB-A مع بارامترات الإخراج التالية: الجهد 5.8 فولت - 6.0 فولت، الحد الأدنى للتيار 1 أمبير. يبلغ وقت التشغيل المقدر للهزاز على البطاريات (اعتمادًا على نوع البطارية) 5 ساعات بحد أقصى.



مصدر الإمداد عن بعد: 1 علبه 3 CR2025 x فولت (غير مضمن)

وصف المنتج

العدد	وصف البند	العدد	وصف البند	العدد	وصف البند
1	مقعد	2	قدم متأرجح	7	بعيد
3	قوائم	4	مظلة مع ألعاب وناموسية		
5	كابل USB-DC	6	4 x براغي		

تجميع / فك المنتج

اتباع الشكل A وN ب

يجب أن يتم التركيب على سطح ناعم لا يضر بسطح المكونات. يجب فحص جميع أجزاء الهزاز الكهربائي (1، 2، 3، 4، 5، 6، 7) بعناية بعد إخراجها من الصندوق، والتأكد من عدم تلف أي منها. افتح المقعد، ثم وصل مكونات الإطار باستخدام المسامير على كلا الجانبين (الشكل A). يتسم التجميع الصحيح بسماع صوت نقرة المسامير. بعد ذلك، أدخل مادة الغطاء فوق إطار المقعد واربط مثبتات الخطاطيف والحلقات (الشكل B). تُظهر الصورة (الشكل C) الإطار المُجمَع بشكل صحيح مع مادة الغطاء. بعد ذلك، أدخل قوائم الكرسي الهزاز (3) على مسند القدم مع لوحة التحكم (2) واربط البراغي الأربعة (6) باستخدام مفك براغي متصالب الرأس (غير مضمن في المنتج) (الشكل D). وهكذا يتم التجميع. ضع قدم الهزاز الكهربائي على الأرض. باستخدام كلتا يديك، أمسك المقعد (الشكل E) وادفع مسمار المقعد برفق في الفتحة الموجودة في القدم. عندما تتصل المكونات، ستسمع صوتًا مميزًا (نقرة). انتبه! اضبط الشكل بحيث يمكن توصيل المقعد بالقدم دون عوائق أو قوة. ضع قماش المظلة (4) على مسند ظهر الهزاز الكهربائي وثبته بكباستين (الشكل F). لاستخدام الناموسية، ما عليك سوى سحبها من المظلة ثم مرورها فوق المقعد عن طريق تعليقها على الحواف.

– لفك المنتج، اضغط على الزر المعدني الموجود في الجزء الخلفي من قدم الهزاز الكهربائي (الشكل G) ثم بحركة حازمة، افصل المقعد عن قدم الهزاز الكهربائي. لفك إطار الكرسي الهزاز، أزع مادة الغطاء عن إطار الكرسي الهزاز (الشكل H) ثم اضغط على المسامير وافصل أجزاء الإطار بحركة ثابتة (الشكل I). أزع مادة الغطاء عن الإطار. لدى الهزاز الكهربائي خاصية التآرجح. إذا كنت تريد أن يتأرجح المقعد إلى الجانبين، حرّك زر القفل لأعلى (الشكل L). انتبه! لا تُقفل خاصية التآرجح إذا كان الزر في وضع منع الحركة. الهزاز الكهربائي له ارتفاعان للحزام، اختر أحدهما حسب حجم طفلك. يحتوي الكرسي الهزاز على ارتفاعين. اختر أي ارتفاع حسب حجم طفلك.

#### تعديل المسند

يتم التعديل بطريقة شريط الفيلكرو (شكل M). من خلال إدخال إبزيم الحزام لأسفل، يمكنك تعديل مستوى المسند لأسفل مع سحب إبزيم الحزام لأعلى وبذلك يمكنك رفع مستوى المسند. تستخدم أشربة الفيلكرو لتعديل الحزام والمسند لثبات وضع المسند.

#### تركيب / استبدال البطاريات في الكرسي الهزاز:

لتركيب أو استبدال البطاريات، استخدم مفك فيليبس (غير مدرج)، وقم بفك غطاء السلامة من العنصر ب (مسمار واحد) واستبدل البطاريات مع الاهتمام بالقطبية. اتبع الشكل K.

#### تركيب / استبدال البطارية في جهاز التحكم عن بُعد:

لتركيب البطاريات أو استبدالها، اتبع الرسم الموجود على ظهر جهاز التحكم عن بُعد. اضغط مع الاستمرار على الزر ثم أخرج علبة البطارية. أخرج البطارية الفارغة وأدخل بطارية جديدة مع الاهتمام بالقطبية (الموجب لأعلى). أدخل علبة البطارية.

#### مراقبة المنتج:

يمكنك مراقبة الكرسي الهزاز باستخدام جهاز التحكم عن بعد (7) وعن طريق لوحة اللمس الموجود على قدم الكرسي الهزاز (شكل J). عند تشغيل الجهاز، سوف تضيء لمبات على أضواء أيقونة التشغيل/ إيقاف التشغيل.






#### تشغيل البلوتوث:

بالإضافة إلى ذلك، يمكنك توصيل الكرسي الهزاز بهاتفك عبر البلوتوث لتشغيل أغنية مفضلة لطفلك. للتوصيل، قم بتنشيط وظيفة البلوتوث على هاتفك واختر "كرسي التآرجح" (شكل N). عند تنشيط التوصيل، سوف تسمع صوت مميز قادم من الكرسي الهزاز.

#### دعم ملفات الصوت

يمكنك تشغيل ملفات صوت عبر منفذ USB. أدخل الوسائط مع ملفات الصوت في منفذ USB. يدعم الكرسي الهزاز ملفات تنسيق mp3 وwav وwma.

#### لوحة التحكم (شكل J)


تشغيل / إيقاف التشغيل	
التحكم في سرعة التآرجح ضبط السرعة من 1 إلى 5	
تشغيل أو إيقاف تشغيل الموسيقى	
تبديل الأغاني - بقرة واحدة؛ ضبط مستوى الصوت على أحد المستويات الأربعة - اضغط مع الاستمرار على الزر	
ضبط مدة التآرجح يمكن تنشيط التآرجح لمدة 8 و15 أو 30 دقيقة.	

التحكم عن بعد (شكل 7)

تشغيل الموسيقى		تشغيل / إيقاف التشغيل	
تشغيل / إيقاف تشغيل الموسيقى		ضبط مدة التأرجح	
الأغنية السابقة		رفع الصوت	
الأغنية التالية		خفض الصوت	
إيقاف التشغيل		وضع السكون (السكون لمدة 15 دقيقة في فترة فاصلة 2 و1).	
سرعة التأرجح - المستوى 2 (أقل شيء)		سرعة التأرجح - المستوى 1 (أقل شيء)	
سرعة التأرجح - المستوى 4 (أقل شيء)		سرعة التأرجح - المستوى 3 (أقل شيء)	
		سرعة التأرجح - المستوى 5 (أقل شيء)	

### الصيانة والتنظيف

لبادة ووسادة المقعد

لا تنظفها تنظيفًا جافًا.		لا تستخدم التجفيف الآلي.		اغسلها عند 40 درجة مئوية	
لا تستخدم مبيض الأمشدة.		لا تكي.		تجف في الهواء، على حبل أو منشر	

### الصيانة والتنظيف

مسند المقعد والملاءة وقضيب الألعاب: قم بالتنظيف بقطعة قماش نظيفة ورطبة باستخدام صابون مخفف. اتركها تجف في الهواء. لا تغمس في الماء. قدم متأرجح- نظفه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة.

### التخزين

احتفظ بالمنتج مطويًا بعيدًا عن متناول الأطفال. يمكن إخراج البطارية من المنتج إذا لم تستخدم لفترة طويلة لتفادي التآكل والتسرب.

التخلص من المعدات البالية والبطاريات



يشير رمز سلة المهملات الموضوع على الجهاز أو العبوة أو المستندات المرفقة إلى أنه لا يجب التخلص من المنتج مع النفايات الأخرى. من مسؤولية المستخدم جلب المعدات البالية والبطاريات إلى نقطة تجميع محددة للمعالجة المناسبة. يمكن العثور على المعلومات المتعلقة بنظام جمع المعدات البالية والبطاريات في نقطة معلومات المتجر وفي مكتب البلدية/ المجتمع. يعتبر كل منزل مستخدمًا للأجهزة الكهربائية وبالتالي منتج محتمل للنفايات الخطرة على البشر والبيئة بسبب وجود مواد وخليط ومكونات خطيرة في المعدات والبطاريات. من ناحية أخرى، تعد المعدات البالية مادة قيمة قد تكون مصدرًا للمواد القابلة لإعادة التدوير مثل النحاس والقصدير والزجاج والحديد وغيرها. التعامل بشكل قانوني مع المعدات البالية والبطاريات يمنع عواقب سلبية للبيئة وصحة الإنسان.

الضمان

WWW.KINDERKRAFT.COM يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

# DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

## UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet posadit.
- Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
- Nepřemísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.
- Když je výrobek připojen k hudebnímu přehrávači, ujistěte se, že je hlasitost přehrávače nastavena na nízkou hodnotu.
- Nikdy nedovolte dítěti, aby v tomto výrobku spalo. Tento výrobek není náhradou postýlky nebo postele. Pokud vaše děťátko potřebuje

spánek, mělo by být uloženo do vhodné dětské postýlky nebo postele.

- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou jakékoliv jeho části poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.

#### Bezpečné používání baterií a napájení

Nenabíjejte baterie, které jsou nevhodné pro další nabíjení. Nepoužívejte různé typy baterií, jakož i baterie nové s použitými. Baterie se musí vkládat s dodržáním správné polarizace. Vybité baterie je zapotřebí z výrobku vyjmout. Póly baterií nezkratujte.



**UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii.

Knoflíková baterie může při



spolknutí způsobit závažné vnitřní chemické popálení.

**UPOZORNĚNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové i

použité baterie uchovávejte

mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí

baterií nebo k jejich

vložení do některé z částí těla, okamžitě vyhledejte lékaře.

#### Technické údaje:

Napájení z baterií: 4 ks x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (není součástí dodávky)

Napájení pomocí kabelu USB-DC (připojený k dodávce): vyžaduje zdroj se zásuvkou USB-A s výchozími parametry: napětí 5,8 - 6,0V  $\text{---}$ , minimální proud 1A. Předpokládaný čas provozu houpátka na baterie (v závislosti na typu baterie je to maximálně 5 hodin).



Napájení ovladače: 1 ks x CR2025 3 V  $\text{---}$  (není součástí balení)

#### Pop. produktu

Poř. č.	Popis položky	Poř. č.	Popis položky	Poř. č.	Popis položky
1	Sedátko	2	Noha postýlky	7	Ovladač
3	Nohy	4	Stříška s hračkami a moskytiérou		
5	Kabel USB-DC	6	Šrouby x 4		

#### Montáž / demontáž produktu:

Postupujte podle ilustrací A a N.

Montáž by měla být provedena na měkkém povrchu, který nepoškodí povrch prvků. Všechny položky postýlky (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) z krabice pečlivě zkontrolujte a ujistěte se, že žádná není poškozena. Rozložte sedačku. Potom pomocí kolíků na obou stranách spojte prvky rámu (obr. A). Správná montáž je charakteristická cvaknutím kolíků. Následně provlečte látku potahu přes rám sedačky a zapněte suché zipy (obr. B). Správně složený rám s potahem na výkresu (obr. C). Potom nasuňte nohy houpátka (3) na nohu s ovládacím panelem (2) a pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky) dotáhněte čtyři šrouby (6) (obr. D). Takto složenou nohu postýlky postavte na základnu. Oběma rukama uchopte sedátko (E) a opatrně vložte tyč sedátka do otvoru v noze. Když se prvky spojí, uslyšíte charakteristický zvuk (kliknutí). Pozor! Tyč sedátka a otvor v noze jsou ve tvaru písmena D. Přizpůsobte tvary tak, aby sedátko mohlo ležet na noze bez překážek a bez použití síly. Umístěte látku stříšky (4) na opěradlo houpacího křesla a připevněte ji pomocí dvou západek (obr. E). Chcete-li použít moskytiéru, jednoduše ji stáhněte ze stříšky, přetáhněte ji přes sedadlo zaháknutím za okraje. Chcete-li výrobek demontovat, stiskněte kovové tlačítko umístěné v zadní části nohy postýlky (obr. G) a pak jistým pohybem oddělte sedadlo od nohy lehátka. Chcete-li rozmontovat rám houpátka, sejměte potahovou látku z rámu houpátka (obr. H), poté stiskněte kolíky a pohybem od sebe oddělte části rámu (obr. I). Potahovou látku sejměte z rámu. Postýlka má funkci houpání. Chcete-li, aby se sedátko houpalo do stran, přesuňte tlačítko zámku nahoru (obr. L). Pozor! Nezapínejte funkci houpání, pokud je tlačítko v poloze blokující pohyb. Postýlka má dvě výšky upevnění pásů. Vyberte jednu z nich podle velikosti vašeho dítěte.

### Nastavení polštáře

Nastavení se provádí pomocí pásu na suchý zip (obr. M). Pohybem přezky pásu dolů můžete nastavit polštář níže a vytáhnutím přezky pásu nahoru nastavte polštář výše. Suchý zip na regulačním pásu a polštáři se používají ke stabilizaci jeho polohy.

### Instalace / výměna baterií v postýlce:

Chcete-li instalovat nebo vyměnit baterie pomocí šroubováku (není součástí balení), odšroubujte bezpečnostní klapku z prvku 2 (jeden šroub), vyměňte baterie a věnujte pozornost polaritě. Postupujte podle obrázku K.

### Montáž / výměna baterií v dálkovém ovládacím:

Při montáži nebo výměně baterií postupujte podle nákresu na zadní straně dálkového ovladače. Stiskněte a podržte tlačítko a vsuňte komoru s bateriemi. Zlikvidujte použitou baterii, vložte novou a věnujte pozornost polaritě (plus nahoru). Vsuňte komoru baterií.

### Ovládání produktu:

Postýlku lze ovládat pomocí ovladače (7) i dotykového panelu na noze postýlky (obrázek J).

Po zapnutí přístroje se rozsvítí kontrolka LED nad ikonou zapnuto/vypnuto.




### Ovládání přes bluetooth.



Také můžete připojit lehátko k telefonu pomocí bluetooth, abyste mohli přehrávat oblíbenou melodii vašeho dítěte. Chcete-li se připojit k telefonu, musíte aktivovat funkci bluetooth a zvolit položku "swing chair" (obr. N). Když bude spojení aktivní, uslyšíte charakteristický zvuk vycházející z postýlky.

### Podpora zvukových souborů
















Zvukové soubory můžete přehrávat pomocí konektoru USB. Umístěte nosič se zvukovými soubory do USB zásuvky. Postýlka podporuje soubory ve formátu mp3, wav a WMA.

### Ovládání pomocí panelu (Obrázek J)

	Zapnout / vypnout
	Nastavení rychlosti houpání. Nastavení od 1 do 5.
	Zapnutí nebo zastavení hudby.







	Přepínání písní - Jedno kvaknutí; Ovládání hlasitosti na čtyřstupňové stupnici - stiskněte a podržte tlačítko
	Nastavení doby houpání. Možnost zapnutí houpačky po dobu 8, 15 nebo 30 minut.

### Ovládání pomocí dálkového ovládání (obr. 7)

	Zapnout / vypnout		Zapnutí hudby
	Nastavení doby houpání		Začátek / pauza hudby
	Zvýšení hlasitosti		Předchozí píseň
	Snížení hlasitosti		Další píseň
	Režim usnutí (houpání po dobu 15 minut s intenzitou 2 a 1)		Stop
	Rychlost houpání-úroveň 1 (nejmenší)		Rychlost houpání-úroveň 2
	Rychlost houpání-úroveň 3		Rychlost houpání-úroveň 4
	Rychlost houpání-úroveň 5 (Nejvyšší)		

### Údržba a čištění

Obšívka, polštářek

	Perte při teplotě max. 40 °C, normální program.		Nesušit v bubnové sušičce		Nebělit
	Sušit přirozeně, na šňůře nebo věšáku		Nežehlit		Nečistit chemicky

Oblouk s hračkami: Čistěte čistou a vlhkou hadříčkou s jemným mýdlem. Nechte uschnout na vzduchu. Neponožujte do vody.

Noha postýlky: čistěte měkkou, čistou a suchou utěrkou.

### Skladování

Uchovávejte na místě mimo dosah dětí.

Baterie by měla být odstraněna z produktu, pokud se nepoužívá po dlouhou dobu, aby se zabránilo korozi a úniku.

### LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ A BATERIE





důvodu přítomnosti nebezpečných látek, směsí a konstrukčních částí v zařízení a bateriích. Na druhou stranu použité zařízení je cenným materiálem, ze kterého můžeme těžit suroviny, jako je měď, cín, sklo, železo a další. Správné zacházení s opotřebovaným zařízením a bateriemi zabraňuje negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví!

#### Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše, který je umístěn na zařízení, bateriích, obalu nebo příložených dokumentech, znamená, že výrobek by neměl být vyhozen spolu s jiným odpadem.

Jste zodpovědní za přenos použitého zařízení a baterií do určeného sběrného místa pro správné zpracování. Informace o dostupném systému sběru použitých elektrospotřebičů a baterií najdete na informačním místě prodejny a ve správě města / obce.

Každá domácnost je spotřebitelem elektrického zařízení a baterií, a tedy potenciálním výrobcem pro člověka a životní prostředí nebezpečných odpadů z

## DE

### SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Produktes von Kinderkraft. Wir stellen kinderfreundliche Produkte her.

Wir legen großen Wert auf die Qualität und die die Sicherheit Ihres Kindes. Dabei sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Kaufentscheidung mit dem richtigen Maß an Komfort treffen.

# WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

## SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN WARNUNG!

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch).
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie den Spielbügel niemals zum Tragen des Produktes.
- Bewegen Sie dieses Produkt nicht und heben Sie es nicht an, wenn sich das Kind darin befindet.

- **Stellen Sie sicher, dass eine geringe Lautstärke eingestellt ist, wenn das Produkt an ein Musikabspielgerät angeschlossen ist.**
- Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Kinder- oder normales Bett. Wenn Ihr Baby schlafen soll, sollte es in ein geeignetes Kinder- oder normales Bett gelegt werden.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn irgendwelche Elemente beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

#### Sichere Verwendung von Batterien und Stromversorgung

Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden! Die Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden. Erschöpfte Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden. Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz.



**WARNUNG:** Dieses Produkt enthält eine Knopfatterie. Eine Knopfatterie kann bei



Verschlucken schwere chemische Verbrennungen im Körper verursachen.

**WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich.

Halten Sie neue und

verbrauchte Batterien von Kindern fern. Holen Sie sofort

medizinische Hilfe, wenn Sie


glauben, dass Batterien verschluckt worden oder auf andere Weise

in den Körper gelangt

sein könnten.

#### Technische Daten:

Batterie-Stromversorgung: 4 Stk. x AAA 1,5 V  (nicht im Set enthalten)

Stromversorgung über USB-DC-Kabel (im Set enthalten): Erfordert ein Netzteil mit einer USB-A-Buchse mit Ausgangsparametern: Spannung 5,8 - 6,0 V , Mindeststrom 1A. Geschätzte Betriebszeit der Babywippe mit Batterien (je nach Batterietyp maximal 5 Stunden).



Fernbedienung - Stromversorgung: 1 Stk. x CR2025 3 V --- (nicht im Lieferumfang enthalten)

### Beschreibung des Produkts

LFD. NR.	Elementbeschreibung	LFD. NR.	Elementbeschreibung	LFD. NR.	Elementbeschreibung
1	Sitz	2	Babywippe - Fuß	7	Fernbedienung
3	Beine	4	Vordach mit Spielzeug und Moskitonetz		
5	USB-DC-Kabel	6	Schrauben x 4		

### Produktmontage / Demontage:

Folgen Sie den Abbildungen A und N.

Die Montage sollte auf einem weichen Boden erfolgen, die die Oberfläche der Elemente nicht beschädigt. Nachdem Sie alle Elemente der Babywippe (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) aus der Box genommen haben, prüfen Sie sorgfältig, ob keine beschädigt sind. Klappen Sie den Sitz auf. Verbinden Sie dann die Rahmenteile mithilfe von Stiften auf beiden Seiten miteinander (Abb. A). Das Klicken der Stifte kennzeichnet die korrekte Installation. Schieben Sie dann den Bezugsstoff über den Sitzrahmen und befestigen Sie die Klettverschlüsse (Abb. B). Korrekt montierter Rahmen mit Bezugsstoff in der Zeichnung (Abb. C). Schieben Sie dann die Beine der Babywippe (3) auf die Fußstütze des Bedienfelds (2) und drehen Sie die vier Schrauben (6) (Abb. D) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. So montiert stellen Sie den Babywippe-Fuß auf den Boden. Fassen Sie den Sitz (E) mit beiden Händen und drücken Sie den Sitzschaft vorsichtig in das Loch im Fuß. Wenn die Elemente verbunden werden, hören Sie einen charakteristischen Klang (Klick). Warnung! Passen Sie die Formen so an, dass der Sitz ohne Hindernisse und ohne Kraftaufwand mit dem Fuß verbunden werden kann. Legen Sie den Stoff des Verdecks (4) auf die Rückenlehne der Wippe und befestigen Sie ihn mit zwei Druckknöpfen (Abb. E). Um das Moskitonetz zu verwenden, ziehen Sie es einfach vom Verdeck ab und schieben es über den Sitz, indem Sie es an den Kanten einhaken. Um das Produkt zu zerlegen, drücken Sie den Metallknopf auf der Rückseite des Babywippe - Fußes (Abbildung G) und trennen Sie den Sitz mit einer festen Bewegung vom Babywippe - Fuß. Um den Rahmen der Babywippe zu demontieren, schieben Sie den Bezugsstoff vom Rahmen der Babywippe (Abb. H), drücken Sie dann die Stifte zusammen und trennen Sie die Rahmenteile mit einer festen Bewegung (Abb. I). Ziehen Sie den Bezugsstoff vom Rahmen ab. Die Babywippe hat eine Wippfunktion. Wenn Sie möchten, dass der Sitz seitlich schwingt, schieben Sie den Verriegelungsknopf nach oben (Abbildung L). Warnung! Aktivieren Sie die Wippfunktion nicht, wenn sich der Knopf in der Bewegungssperreposition befindet. Die Babywippe hat zwei Gurtbefestigungshöhen. Wählen Sie eine davon, abhängig von der Größe des Kindes.

### Einstellung des Kissens

Die Einstellung erfolgt mit einem Klettverschlussband (Abbildung M). Wenn Sie die Gurtschnalle nach unten schieben, können Sie das Kissen niedriger einstellen, während Sie durch Ziehen der Gurtschnalle nach oben das Kissen höher einstellen können. Klettverschluss auf dem Verstellgurt und dem Kissen werden zur Stabilisierung der Position des Kissens verwendet.

### Einbau / Austausch der Batterie in der Babywippe:

Verwenden Sie zum Einbau oder Austausch der Batterie einen Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Set enthalten), schrauben Sie die Schutzklappe von Element 2 (eine Schraube) ab und tauschen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Polarität aus. Befolgen Sie Abbildung K.

#### Einsetzen/Austauschen der Batterie in der Fernbedienung:

Um die Batterie zu installieren oder zu ersetzen, folgen Sie der Abbildung auf der Rückseite der Fernbedienung. Halten Sie die Taste gedrückt und schieben Sie das Batteriefach heraus. Entsorgen Sie die gebrauchte Batterie und legen Sie eine neue ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (+ nach oben). Setzen Sie das Batteriefach ein.

#### Produktsteuerung:

Sie können die Babywippe mit der Fernbedienung (7) und dem Touchpanel am Babywippe - Fuß steuern (Abbildung J). Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die LED über dem Ein / Aus-Symbol.






#### Bluetooth-Steuerung:

Darüber hinaus können Sie die Babywippe über Bluetooth mit Ihrem Telefon verbinden, um dem Kind seine Lieblingsmelodie abzuspielen. Um eine Verbindung herzustellen, müssen Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons aktivieren und die Position "swing chair" auswählen (Abbildung N). Wenn die Verbindung aktiv ist, hören Sie ein charakteristisches Geräusch von der Babywippe.









#### Bedienung von Audiodateien








Sie können Audiodateien über den USB-Anschluss abspielen. Legen Sie den Träger mit den Audiodateien in die USB-Buchse ein. Die Babywippe bedient Dateien in den Formaten mp3, wav und wma.

#### Steuerung über Panel (Abbildung J)

	Ein/Aus
	Einstellbare Wippgeschwindigkeit. Anpassung von 1 bis 5.
	Schalten Sie die Musik ein oder aus.
	Songumschaltung - Ein Klick; Lautstärkeregelung auf einer vierstufigen Skala - Knopf drücken und halten
	Einstellbare Wippzeit. Wippen kann für 8, 15 oder 30 Minuten aktiviert werden.







#### Steuerung über Fernbedienung (Abbildung 7)

	Ein/Aus		Einschalten der Musik
	Einstellbare Wippzeit		Musik starten / pausieren
	Lautstärke rauf		Vorheriges Lied
	Lautstärke runter		Nächstes Lied

 SLEEP	Schlafmodus (Wippen - 15 Minuten lang mit Intensität 2 und 1)	 STOP	Stopp
 1	Wippgeschwindigkeit - Stufe 1 (die langsamste)	 2	Wippgeschwindigkeit - Stufe 2
 3	Wippgeschwindigkeit - Stufe 3	 4	Wippgeschwindigkeit - Stufe 4
 5	Wippgeschwindigkeit - Stufe 5 (die schnellste)		

## Wartung und Reinigung

### Ummantelung, Kissen

 40	Bei max. 30 ° C waschen, schonender Vorgang.		Nicht im Trockner trocknen		Nicht bleichen.
	Natürliches Trocknen an einer Wäscheleine oder Kleiderbügel		Nicht bügeln		Chemisch nicht reinigen.

Bügel mit Spielzeug: mit einem sauberen und feuchten Tuch und milder Seife reinigen. An der Luft trocknen lassen. Nicht in Wasser tauchen.

Babywippe - Fuß: mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch reinigen.

## Lagerung

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Die Batterie sollte aus dem Produkt entfernt werden, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird, um Korrosion und Auslaufen zu vermeiden.

## ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN GERÄTEN UND BATTERIEN



Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Batterien, Verpackungen oder daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, gebrauchte Geräte und Batterien zur ordnungsgemäßen Verarbeitung zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zu bringen. Informationen zum verfügbaren System zum Sammeln von Elektroschrott und Batterien finden Sie im Informationspunkt des Geschäfts und im

## Stad- / Gemeindeamt.

Jeder Haushalt ist ein Benutzer von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien und somit ein potenzieller Produzent von Abfällen, die für Mensch und Umwelt gefährlich sind, da in den Geräten und Batterien gefährliche Substanzen, Gemische und Komponenten vorhanden sind. Auf der anderen Seite sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere gewinnen können.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte und Batterien verhindert negative Folgen für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit!

## Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM) verfügbar.

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.

Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

## WARNING!

- **Never leave the child unattended.**
- **Stop using the product when the child starts trying to sit up.**
- **Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).**
- **Always use the restraint system.**
- **Never use the toy bar to carry the product.**
- **Do not move or lift this product with the baby inside it.**
- **When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.**
- **Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.**
- **Do not use the product if any parts are broken or missing.**
- **Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.**

### Safe use of the batteries and power supply

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. Do not short-circuit the battery terminals.



**WARNING:** This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.



**WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries may

have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**Technical data:**

Battery power supply: 4 pcs x AAA 1.5 V  $\text{---}$  (not included)

Power supply via USB-DC cable (included): requires a power supply unit with USB-A port with the following output parameters: voltage 5.8V– 6.0V  $\text{---}$ , minimum current 1A. Estimated run time of the rocker on batteries (depending on battery type is a maximum of 5 hours).



Remote control power supply: 1 pc x CR2025 3 V  $\text{---}$  (not included)

**Product description**

no.	Item description	no.	Item description	no.	Item description
1	Seat	2	Rocker foot	7	Remote
3	Legs	4	Canopy with toys and mosquito net		
5	USB-DC cable	6	Screws x4		

**Product assembly/disassembly:**

Follow the fig. A and N.

The installation should take place on a soft ground that will not damage the surface of the elements. All parts of the rocker (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) should be carefully inspected after taking it out of the box and make sure that none of them are damaged. Unfold the seat. Then connect the frame components using the pins on both sides (fig. A). The clicking of the pins characterises correct assembly. Then, slide the cover material over the seat frame and fasten the hook and loop fasteners (fig. B). The picture (fig. C) shows a correctly assembled frame with cover material. Next, slide the legs of the bouncer (3) onto the footrest with the control panel (2) and fasten the four screws (6) with a cross-head screwdriver (which is not included in the product) (fig. D). Thus assembled place the foot of the rocker on the ground. With both hands, grasp the seat (fig. E) and gently push the seat pin into the hole in the foot. When the elements connect, you will hear a characteristic sound (click). Attention! Adjust the shape so that the seat can connect to the foot without obstacles or force. Place the fabric of the canopy (4) on the backrest of the rocker and fix it with two snaps (fig. E). To use the mosquito net, simply pull it off the canopy, slide it over the seat by hooking it over the edges. To dismantle the product, press the metal button at the back of the foot of the rocker (Figure G) and then, with firm move, separate the seat from the foot of the rocker. To disassemble the frame of the bouncer, slide the cover material off the frame of the bouncer (fig. H), then press the pins and separate the frame parts with a firm movement (fig. I). Slide the cover material from the frame. The rocker has a rocking function. If you want the seat to swing to the sides, move the locking button upwards (Figure L). Attention! Do not activate the rocker function if the button is in the motion blocking position. The rocker has two belt heights. Choose one of these depending on the size of your child.

**Cushion adjustment**

Adjustment is by means of a Velcro strap (Figure M). By sliding the belt buckle down, you can adjust the cushion lower,

while by pulling the belt buckle up, you can adjust the cushion higher. Velcro straps on the adjusting belt and cushion are used to stabilize the position of the cushion.

#### Installation/replacement of batteries in the rocker:

To install or replace the batteries, use a Phillips screwdriver (not included), unscrew the safety flap from element 2 (one screw) and replace the batteries paying attention to polarity. Follow the figure K.

#### Battery installation/replacement in the remote control:

To install or replace the batteries, follow the drawing on the back of the remote control. Press and hold the button, and then slide out the battery compartment. Discard the dead battery and insert a new one, paying attention to the polarity (plus up). Slide the battery compartment.

#### Product control:

You can control the rocker using a remote control (7) as well as the touch panel on the foot of the rocker (Figure J). When the device is turned on, the LED above the On/Off icon lights up.






#### Bluetooth control.

In addition, you can connect the rocker to your phone via Bluetooth to play your child's favourite melody. To connect, activate the Bluetooth function on your phone and select "swing chair" (Figure N). When the connection is active, you will hear a characteristic sound coming from the rocker.



#### Audio files support

You can play audio files via the USB port. Insert the media with the audio files into the USB port. The rocker supports mp3, wav and wma file formats.










#### Panel control (Figure J)

	On/Off
	Swinging speed control. Adjustment from 1 to 5.
	Turn on or stop the music.
	Switching songs - single click; Volume adjustment on a 4-level scale - press and hold the button
	Swinging time adjustment. Swinging can be activated for 8, 15 or 30 minutes.

#### Remote control (Figure 7)







	On/Off		Turning on the music
	Swinging time adjustment		Start/pause music
	Volume up		Previous song



	Volume down		Next song
	Sleep mode (swing for 15 minutes at intensity 2 and 1)		Stop
	Swing speed - level 1 (lowest)		Swing speed - level 2
	Swing speed - level 3		Swing speed - level 4
	Swing speed - level 5 (highest)		

### Maintenance and cleaning

#### The seat pad, pillow

	Wash at 40°C, normal process		Do not tumble-dry.		Do not bleach.
	Air dry, on a rope or clothes horse		Do not iron.		Do not dry-clean.

The toy bar: Clean with a clean, damp cloth and mild soap. Leave to air-dry. Do not immerse in water.

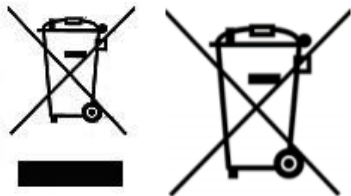
Rocker foot: clean with a soft, clean and dry cloth.

### Storage

Keep the product out of the reach of children.

Batteries should be removed from the product if it is not used for a long time to avoid corrosion and leakage.

### DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT AND BATTERIES



The symbol of the crossed-out wheeled bin placed on equipment, batteries, packaging or accompanying documents indicates that the product must not be disposed of with other waste.

It is the user's responsibility to hand over waste equipment and batteries to a designated collection point for proper treatment. Information about the available waste electrical equipment and battery collection system can be found in the shop's information point and in the municipal/commune office.

Each household is a user of electrical and electronic equipment and batteries and therefore a potential producer of waste hazardous to humans and the environment due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment and batteries. On the other hand, waste equipment is a valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others.

Proper handling of waste equipment and batteries prevents negative consequences for the environment and human health!

### Warranty

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos pensando en su hijo: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, garantizando así la comodidad de la mejor opción.

# ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Avisos acerca de seguridad y advertencias de seguridad

## ADVERTENCIA

- No deje nunca al niño desatendido.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño comience a tratar de incorporarse.
- No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).
- Utilice siempre los sistemas de retención.
- No utilice el arco de juegos para transportar el producto.
- No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.
- Cuando el producto esté conectado a un lector de música, asegúrese de que el volume del lector esté ajustado a un nivel bajo.
- No permita nunca que el niño duerma en este producto. Producto no sustituye la cuna ni la cama. Si su hijo necesita dormir, debe estar en una cuna o cama adecuada.
- No utilice el producto si hay piezas dañadas o que faltan.
- No use accesorios o piezas que no sean los recomendados por el fabricante.

### Uso seguro de las baterías y de la fuente de alimentación

Las baterías no son recargables. No se deben mezclar distintos tipos de baterías o baterías nuevas con usadas. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta. Las baterías deben retirarse del producto. No cortocircuitar los terminales de las baterías.



**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una batería de tipo moneda o batería de botón. Una batería de tipo moneda o batería de botón puede causar quemaduras químicas internas graves si se traga.



**ADVERTENCIA:** Desechar inmediatamente las baterías usadas. Mantener las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si cree que las baterías podrían haber sido tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

#### Datos técnicos:

Alimentación de la batería: 4 piezas. x AAA 1.5 V  $\text{---}$  (no incluido)

Alimentación a través del cable USB-DC (incluido): requiere una fuente de alimentación con enchufe USB-A con los siguientes parámetros de salida: tensión 5,8V8 - 6,0V  $\text{---}$ , corriente mínima 1A. El tiempo estimado de funcionamiento de la silla mecedora con baterías (dependiendo del tipo de batería es de un máximo de 5 horas).



Potencia del piloto: 1 pieza x CR2025 3 V  $\text{---}$  (no se incluye)

#### Descripción del product

N	Descripción del elemento	N	Descripción del elemento	N	Descripción del elemento
1	Asiento	2	Pie de cuna	7	Mando a distancia
3	Patas	4	Toldo con juguetes y mosquitera		
5	Cable USB-DC	6	Tornillos x 4		

#### Montaje/desmontaje del producto:

Siga las ilustraciones A y N.

La instalación debe tener lugar en una superficie suave que no dañe la superficie de los elementos. Todos los componentes de la cuna (1,2,3,4,5,6,7) deben ser inspeccionados cuidadosamente después de sacarla de la caja y asegurarse de que ninguno de ellos esté dañado. Despliegue el asiento. A continuación, conecte los componentes del marco mediante las clavijas de ambos lados (fig. A). Un clic de las clavijas significa el montaje correcto. A continuación, coloque el material de la cubierta sobre el marco del asiento y fije los cierres de contacto (fig. B). En la imagen se presenta la instalación correcta del marco con la cubierta (fig. C). Después, deslice las patas de la hamaca (3) dentro de la base del panel de control (2) y apriete los cuatro tornillos (6) con un destornillador de estrella (no se incluye en el conjunto) (fig. E). Instalada de esta manera coloca el pie de la cuna en el suelo. Agarra el asiento con ambas manos y empuja suavemente el pasador del asiento en el agujero del pie. Cuando los componentes se conecten, oírás un

sonido distintivo (clic). Nota: Ajuste la forma para que el asiento pueda conectarse al pie sin obstrucción o fuerza. Coloque la tela de la capota (4) sobre el respaldo del balancín y fíjela con dos broches de presión (fig. E). Para utilizar la mosquitera, basta con sacarla de la capota, deslizarla sobre el asiento enganchándola por los bordes. Para desmontar el producto, presione el botón de metal en la parte posterior del pie de la cuna (Figura G) y luego, con algún movimiento, separe el asiento del pie de la cuna. Para desmontar el marco de la silla mecedora, retire el material de la cubierta del marco (fig. H), luego presione los clavijas y con un movimiento firme separe las partes del marco (fig. I). Retire el material de la cubierta fuera del marco. La cama tiene una función de mecedora. Si quiere que el asiento se balancee hacia los lados, mueva el botón de bloqueo hacia arriba (figura L). Nota: No active la función de balanceo si el botón está en la posición de bloqueo. La cuna tiene dos alturas de cinturón. Elija uno de ellos dependiendo del tamaño de su hijo.

#### Ajuste del cojín

El ajuste se realiza mediante una cinta de velcro (figura M). Deslizando la hebilla del cinturón hacia abajo, puede ajustar el cojín más abajo, mientras que tirando de la hebilla del cinturón hacia arriba, puede ajustar el cojín más arriba. Los mechones del cinturón de ajuste y el cojín se utilizan para estabilizar la posición del cojín.

#### Instalación/reemplazo de las baterías en la cuna:

Para instalar o sustituir las baterías, utilice un destornillador Phillips (no incluido), desatornille la tapa de seguridad del elemento 2 (un tornillo) y sustituya las baterías prestando atención a la polaridad. Siga la figura K.

#### Instalar/cambiar las pilas en el mando:

Para instalar o cambiar las pilas, siga los pasos que se muestran en el dibujo de la parte trasera del mando. Mantenga pulsado el botón y luego deslice el compartimento de las pilas hacia fuera. Descarte la batería usada e inserte una nueva, prestando atención a la polaridad (más arriba). Inserte el compartimento de la batería.

#### Control de productos:

Puede controlar la cuna con el mando a distancia (7), así como con el panel táctil en el pie de la cuna (Figura J). Cuando se enciende el dispositivo, se enciende el LED sobre el icono de encendido/apagado.




#### Control a través del bluetooth.



Además, puedes conectar la cuna al teléfono por Bluetooth para reproducir la melodía favorita de tu hijo. Para conectarse, activa la función Bluetooth del teléfono y selecciona "silla oscilante". (Figura N). Cuando la conexión esté activa, oírás un sonido característico que proviene de la cuna.

#### Soporte para archivos de audio
















Puedes reproducir archivos de audio usando el puerto USB. Inserte el medio del archivo de audio en el puerto USB. La cama soporta los formatos mp3, wav y wma.

#### Panel de control (Figura J)

	Encendido/apagado
	Velocidad de balanceo ajustable. Ajustable de 1 a 5.
	Enciende o para la música.







	El cambio funciona - un solo clic; control de volumen en una escala de cuatro niveles - mantenga pulsado el botón
	Tiempo de balanceo ajustable. El balanceo puede activarse durante 8, 15 o 30 minutos.

### Mando a distancia (Figura 7)

	Encendido/apagado		Encender la música
	Ajuste del tiempo de oscilación		Inicio/pausa de la música
	Subir el volumen		Canción anterior
	Bajar el volumen		Canción siguiente
	Modo de sueño (balanceo durante 15 minutos a intensidades 2 y 1)		Detención
	Velocidad de balanceo - nivel 1 (el más bajo)		Velocidad de balanceo - nivel 2
	Velocidad de balanceo - nivel 3		Velocidad de balanceo - nivel 4
	Velocidad de balanceo - nivel 5 (el más alto)		

### Mantenimiento y limpieza

La cubierta, la almohada

	Lavado a 40°C máximo, proceso muy suave / programa normal		No secar en la secadora.		No usar lejía.
	Secar al aire, en línea o en secadora.		No planchar.		No limpiar en seco.

El palo de juguete: Limpie con un paño limpio y húmedo y un jabón suave. Deje que se seque al aire. No se sumerja en el agua.

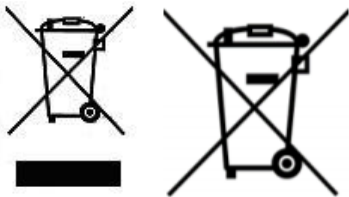
Pie de cuna: limpiar con un paño suave, limpio y seco.

### Almacenamiento

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Las baterías deben ser retiradas del producto si no se utiliza durante mucho tiempo para evitar la corrosión y las fugas.

### LA ELIMINACIÓN DE LOS DESECHOS DE EQUIPO Y BATERÍAS



El símbolo del cubo de basura tachado colocado en el equipo, las baterías, el embalaje o los documentos de acompañamiento indica que el producto no debe eliminarse con otros residuos.

Es responsabilidad del usuario entregar el equipo y las baterías de desecho en un punto de recogida designado para su tratamiento adecuado. En el mostrador de información de la tienda y en la oficina municipal/comunal se puede encontrar información sobre el equipo eléctrico de desecho disponible y el sistema de recogida de baterías.

Cada explotación agrícola es usuaria de equipos eléctricos y electrónicos y baterías y, por lo tanto, es una potencial productora de desechos peligrosos para los seres humanos y el medio ambiente debido a la presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los equipos y baterías. Por otro lado, los equipos de desecho son un material valioso del que podemos recuperar materias primas como el cobre, el estaño, el vidrio, el hierro y otros.

El manejo adecuado de los equipos y baterías de desecho previene las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana!

#### Garantía

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

FR

CHER CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Pendant la conception des produits, nous pensons toujours à votre enfant – nous veillons à la sécurité et à la qualité pour vous assurer d'avoir fait le meilleur choix possible.

# IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Mesures de sécurité, conseils de prudence

## ATTENTION

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser la barre de jeux pour transporter le produit.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant

**est à l'intérieur.**

- **Lorsque le produit est connecté à un lecteur audio, s'assurer que le volume du lecteur soit réglé sur un niveau sonore faible.**
- Ne jamais laisser un enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit approprié.
- Ne pas utiliser le produit dont les éléments sont endommagés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

#### Utilisation sûre des piles et de l'alimentation électrique

Ne rechargez pas les piles non rechargeables. N'utilisez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées en même temps. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Retirez les piles épuisées du produit. Veillez à ne pas court-circuiter les bornes des piles.



**ATTENTION :** Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes si elle est ingérée.



**ATTENTION :** Éliminer immédiatement les piles usagées.

Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

#### Caractéristiques techniques :

Alimentation par pile : 4 unités x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (non fournies)

Alimentation par câble USB-DC (fourni) : nécessite un bloc d'alimentation avec prise USB-A avec les paramètres de sortie suivants : tension 5,8V- 6,0V  $\text{---}$ , courant minimum 1A. Durée de fonctionnement estimée de la balancelle sur piles (selon le type de piles, 5 heures maximum).



Alimentation de la télécommande : 1 unité x CR2025 3 V  $\text{---}$  (non incluses)

#### Description du produit

N°	Description de l'élément	N°	Description de l'élément	N°	Description de l'élément
1	Siège	2	Pied de transat	7	Télécommande
3	Pieds	4	Auvent avec jouets et moustiquaire		
5	Câble USB- DC	6	Vis x4		

### Montage / démontage du produit :

Suivez les illustrations A et N.

Le montage doit se faire sur une surface souple qui n'endommagera pas la surface des éléments. Toutes les parties du transat (1,2,3,4,5,6, 7) doivent être soigneusement inspectées après les avoir sorties de la boîte, assurez-vous qu'aucune d'entre elles n'est endommagée. Dépliez le siège. Reliez ensuite les éléments du cadre à l'aide des épingles des deux côtés (fig. A). Un clic des épingles caractérise un montage correct. Faites ensuite glisser le matériau de la housse sur le cadre du siège et fixez les attaches autoagrippantes (fig. B). Le cadre est correctement assemblé avec la housse comme sur l'image (fig. C). Faites ensuite glisser les pieds du transat (3) sur le support du panneau de commande (2) et fixez les quatre vis (6) à l'aide d'un tournevis cruciforme (qui n'est pas fourni avec le produit) (fig. D). La voilà assemblée placez le pied du transat sur le sol. Avec les deux mains, saisissez le siège et poussez doucement la tige du siège dans le trou du pied (fig. E). Lorsque les éléments se connectent, vous entendez un son caractéristique (clic). Attention ! Ajustez la forme de manière à ce que le siège puisse se raccorder au pied sans résistance ni force. Placez le tissu de l'auvent (4) sur le dossier du rocker et fixez-le à l'aide de deux boutons-pression (fig. E). Pour utiliser la moustiquaire, il suffit de la retirer de l'auvent, de la faire glisser sur le siège en l'accrochant sur les bords. Pour démonter le produit, appuyez sur le bouton métallique situé à l'arrière du pied du transat (figure G) puis, avec un mouvement sûr, séparez le siège du pied du berceau. Pour démonter le cadre du transat, faites glisser le matériau de la housse hors du cadre du transat (fig. H), puis appuyez sur les épingles et séparez les parties du cadre d'un mouvement ferme (fig. I). Retirez la housse hors du cadre. Le transat a une fonction de bascule. Si vous souhaitez que le siège bascule sur les côtés, déplacez le bouton de verrouillage vers le haut (figure L). Attention ! N'activez pas la fonction de bascule si le bouton est en position de blocage de mouvement. Le transat a deux hauteurs de ceinture. Choisissez l'une d'entre elles en fonction de la taille de votre enfant.

### Ajustement du coussin

L'ajustement se fait au moyen d'une bande Velcro (figure M). En faisant glisser la boucle de ceinture vers le bas, vous pouvez placer le coussin plus bas, tandis qu'en tirant la boucle de ceinture vers le haut, vous pouvez placer le coussin plus haut. Les velcros sur la ceinture de réglage et le coussin sont utilisés pour stabiliser la position du coussin.

### Installation/remplacement des piles dans le transat :

Pour installer ou remplacer les piles, utilisez un tournevis Phillips (non fourni), dévissez le clapet de sécurité de l'élément 2 (une vis) et remplacez les piles en respectant la polarité. Suivez la figure K.

### Installation/remplacement des piles de la télécommande :

Suivez l'illustration à l'arrière de la télécommande pour installer ou remplacer les piles. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, puis faites glisser le compartiment des piles. Jetez la pile usagée et insérez-en une nouvelle, en respectant la polarité (plus vers le haut). Insérez le compartiment.

### Commande du produit :

Vous pouvez contrôler le transat à l'aide de la télécommande (7) ainsi que de l'écran tactile situé au pied du transat



(figure J).

Lorsque l'appareil est allumé, la LED au-dessus de l'icône On/Off s'allume.






### Commande via bluetooth.

En outre, vous pouvez connecter le transat à votre téléphone via Bluetooth pour jouer la mélodie préférée de votre enfant. Pour vous connecter, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone et sélectionnez "swing chair" (Figure N). Lorsque la connexion est active, vous entendrez un son provenant du transat.
















### Fichiers audio

Vous pouvez lire des fichiers audio en utilisant le port USB. Insérez le support de fichiers audio dans le port USB. Le transat supporte les formats de fichiers mp3, wav et wma.

### Commande avec le panneau (Figure J)







	Activer ou désactiver
	Réglage de la vitesse de balancement. Réglage de 1 à 5
	Allumer ou arrêter la musique.
	Changement de chanson - une pression ; Quatre niveaux de réglage du volume – pression et maintien du bouton
	Réglage de la durée de balancement. La balançoire peut être activée pendant 8, 15 ou 30 minutes.

### Commande avec la télécommande (Figure 7)

	Activer ou désactiver		Allumer la musique
	Réglage de la durée de balancement		Début/pause de la musique
	Augmentation du volume		Chanson précédente
	Diminution du volume		Chanson suivante
	Mode sommeil (balancement pendant 15 minutes aux intensités 2 et 1)		Arrêt
	Vitesse de balancement - niveau 1 (le plus bas)		Vitesse de balancement - niveau 2
	Vitesse de balancement - niveau 3		Vitesse de balancement - niveau 4
	Vitesse de balancement - niveau 5 (le plus élevé)		

## Maintenance et nettoyage

La housse, le coussin

	Lavage à 40°C maximum, processus très modéré/cycle « normal »		Ne pas faire sécher au sèche-linge.		Ne pas utiliser d'eau de javel.
	Séchage à l'air, sur une corde ou un séchoir à linge		Ne pas repasser.		Ne pas nettoyer à sec

Barre de jouet : Nettoyer avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Laisser sécher à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.

Pied de transat : nettoyer avec un chiffon doux, propre et sec.

## Stockage

Tenir hors de portée des enfants.

Les piles doivent être retirées du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période afin d'éviter la corrosion et les fuites.

## ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ET DE PILES



Le symbole de la poubelle barrée sur les appareils, les piles, les emballages ou les documents d'accompagnement indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets.

Il incombe à l'utilisateur de remettre les équipements et les piles usagées à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. Les informations sur la collecte de déchets d'équipements électriques et de piles sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal.

Chaque foyer est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et de piles et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour

l'homme et l'environnement en raison de la présence de substances, de mélanges et de composants dangereux dans les équipements et les piles. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse qui peut être une source de matières premières secondaires telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres.

Une bonne gestion des déchets d'équipements et de piles permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine !

## Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

HU

TISZTELT ÜGYFELÜNK!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

# FONTOS! OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL

# ŐRIZZE MEG!

## Biztonságra és óvintézkedésre vonatkozó figyelmeztetések FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül!
- Ne használja tovább a terméket, ha a gyermek már próbál magától felülni!
- Soha ne használja ezt a terméket magas felületen (pl. asztalon)!
- Mindig használja a biztonsági övet!
- Soha ne szállítsa a terméket a játéktartó karnál fogva!
- Ne mozgassa vagy emelje fel ezt a terméket, ha a gyermek benne tartózkodik!
- Amennyiben zenelejátszóval kapcsolta össze a terméket, győződjön meg arról, hogy a zenelejátszó alacsony hangszintre lett beállítva!
- Soha ne hagyja, hogy gyermeke aludjon e termék használatakor. A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.
- Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.
- Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon

### Az elemek és a tápegység biztonságos használata

A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni. A különböző típusú akkumulátorokat vagy az új és használt elemeket nem szabad egymással keverni. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket a termékből el kell távolítani. Ne zárja rövidre a telepek csatlakozóit.



**FIGYELMEZTETÉS:** E termék gombelemet tartalmaz.

Lenyelés esetén a gombelem komoly belső vegyi égési sérüléseket okozhat.



Li

# FIGYELMEZTETÉS: Azonnal ártalmatlanítsa az elhasznált elemet! Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől! Amennyiben felmerül annak a gyanúja, hogy a gyermek lenyelte vagy valamely testnyílásába helyezte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz!

## Műszaki adatok:

Elemes működtetés: 4 db x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (nem tartozék)

Tápellátás USB-DC kábellel (a készletben): USB-A csatlakozóval ellátott adapter szükséges a következő kimeneti paraméterekkel: feszültség 5,8 V8 - 6,0V  $\text{---}$ , minimális áram 1A. A hirtátató becsült működési ideje elemekkel (az elem típusától függően maximum 5 óra).



Távírányító működtetése: 1 db x CR2025 3 V  $\text{---}$  (nem tartozéka a készletnek)

## Termékleírás

LP	Alkatrész leírása	LP	Alkatrész leírása	LP	Alkatrész leírása
1	Ülés	2	Pihenőszék lába	7	Távírányító
3	Lábak	4	Baldachin játékokkal és szúnyoghálóval		
5	USB-DC kábel	6	Csavarok		

## Termék összeszerelése / szétszerelése:

Kövésd az A és N ábrákat.

Az összeszerelést puha felületen kell végezni, amely nem sérti meg az alkatrészek felületét. A dobozból történő eltávolítás után a pihenőszék összes elemét (1,2,3,4,5,6, 7) gondosan nézd át és ellenőrizd le, hogy egyik sem sérült-e. Nyissa szét az ülést. Ezután csatlakoztassa a keretelemeket a mindkét oldalon lévő csattok segítségével (A ábra). Az elemek helyes összeszerelését a klikkelő hang jelzi. Ezután csúsztassa a huzatot az üléskeretre, és rögzítse a tépőzárrakkal (B ábra). A helyesen összerakott keret a huzattal a rajzon (C ábra). Ezután csúsztassa az ülés lábát (3) a kezelőpanelbe (2), és csavarja be egy csillag csavarhúzóval (nem tartozik a termékhez), négy csavarral (6) (D ábra). Így összeszerelve a pihenőszék lábait állítsd a földre. Fogd meg mindkét kezdeddel az ülést, és óvatosan nyomd bele az ülés csatlakozóját a lábak nyílásába (E ábra). Amikor az elemek egyesülnek, jellegzetes hangot fogsz hallani (katt). Figyelem! Az ülés csatlakozója és a lábón lévő nyílás D alakú. Állítsd olyan szögbe, hogy az ülés akadály és erőfeszítés nélkül tudjon csatlakozni a lábhoz. Helyezze a baldachin szövetét (4) a hintaszék háttámlájára, és rögzítse azt két patenttal (E ábra). A szúnyogháló használatához egyszerűen húzza le a baldachinról, csúsztassa át az ülésen a széleken át akasztva. A termék szétszereléséhez nyomd meg a pihenőszék lábának hátulján található fém gombot (G ábra), majd határozott mozdulattal távolítsd el az ülést az ágy lábaitól. Az ülés keretének szétszereléséhez csúsztassa le a huzatot az ülés keretéről (H ábra), majd nyomja meg a csattokat, és határozott mozdulattal válassza szét egymástól a keretelemeket (I. ábra). Csúsztassa le a huzatot a keretről. A pihenőszék hintaágy funkcióval rendelkezik. Ha azt szeretnéd, hogy az ülés oldalra hintázzon, csúsztasd a blokkoló gombot felfelé (L ábra) Figyelem! Ne aktiváld a ringató

funkciót akkor, ha a gomb a mozgást blokkoló helyzetben van. A pihenőszéknek két pánrögztési magassága van. Válassz egyet a gyermek méretétől függően.

#### A párna beállítása

A beállítás tépózár segítségével történik (M. ábra). A pántcsatot lefelé mozgatva alacsonyabbra, míg a pántcsatot felfelé húzva magasabbra állíthatod a párnát. Az állító pánton illetve a párnán található tépózárak a párna helyzetének stabilizálására szolgálnak.

#### A pihenőszék elemének behelyezése / cseréje:

Az elem beszereléséhez vagy cseréjéhez használj csillagcsavarhúzó (a készletben nem található) amivel csavard le a fedőkupakot a 2 elemről (egy csavar) és cseréld ki az elemeket, ügyelve a polaritásra. Kövesd a K. ábra útmutatását.

#### A távirányító elemeinek behelyezése/ cseréje:

Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez járjron el a távirányító hátoldalán található rajz szerint. Tartsd nyomva a gombot, majd csúsztasd ki az elemtartó rekeszt. Dobd ki a használt elemet, és helyezz be új elemet, ügyelve a polaritásra (pozitív oldal felfelé). Told vissza az elemtartó rekeszt.

#### A termék vezérlése:

A pihenőszéket a távirányítóval (7) és a pihenőszék lábán lévő érintőképernyővel lehet vezérelni (J. ábra). Az eszköz bekapcsolásakor a be / ki ikon feletti LED kigyullad.






#### Bluetooth-os vezérlés.

Ezen felül a pihenőszéket telefonnal is össze lehet kapcsolni bluetooth segítségével annak érdekében, hogy a gyermek kedvenc dallamát tudjuk lejátszani. A csatlakozáshoz aktiválni kell a telefon bluetooth funkcióját, és ki kell választania a „swing chair” opciót (N. ábra). Ha a kapcsolat aktív, egy jellegzetes hangot fogsz hallani mely a pihenőszéktől jön.


#### Audio fájlok kezelése












Audio fájlokat lejátszhatasz USB porton keresztül. Helyezd az audio fájlt tartalmazó eszközt az USB aljzatba. A pihenőszék az mp3, wav és wma formátumú fájlokat támogatja.

#### Vezérlés a panelen keresztül (J. ábra)

	Bekapcsolás/kikapcsolás
	Ringatási sebesség szabályozása. Szabályozás 1-5-ig.
	A zene be illetve kikapcsolása.
	Dal váltás - egyetlen kattintás; Hangerőszabályzás négy fokos - a gomb megnyomása és lenyomva tartása
	Ringatóidő beállítása. Ringatás bekapcsolása 8, 15 illetve 30 percre.

#### Távirányítóval vezérelhető (7 ábra)

	Bekapcsolás/kikapcsolás		Zene bekapcsolása
	Ringatóidő beállítása		Zene lejátszása / szüneteltetése

	Hangerő növelése		Előző dal
	Lehalkítás		Következő dal
	Altató üzemmód (ringatás 15 percig 2-es és 1-es fokozatban)		Stop
	Ringatási sebesség - 1. szint (legalacsonyabb)		Ringatási sebesség - 2. szint
	Ringatási sebesség - 3. szint		Ringatási sebesség - 4. szint
	Ringatási sebesség - 5. szint (legnagyobb)		

### Karbantartás és tisztítás

#### Huzat, párna

	Maximum 40°C-on mossa, normál program		Ne szárítsa szárítógépben		Ne fehéritse
	Természetes szárítás kötélén vagy válfán		Ne vasalja		Ne tisztítsa vegyileg

Játékrúd: Tiszta, nedves ronggyal illetve gyengéd szappannal tisztítsd. Hagyd kint a levegőn megszáradni. Ne merítsd vízbe.

Pihenőszék lábai: puha, tiszta és száraz ronggyal tisztítsd.

#### Tárolás

A termék gyermekektől elzárva tartandó.

Amennyiben a termék hosszú ideig nincs használva az elemeket el kell távolítani belőle, a korrózió és a szivárgás elkerülése érdekében.

#### A HASZNÁLT ESZKÖZ ÉS AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A berendezésen, az elemez, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon áthúzott szemeteskosár jelképe azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt kidobni.



A felhasználó felelőssége, hogy a használt eszközt és elemet a kijelölt gyűjtő helyre átadja a megfelelő feldolgozás érdekében. Az elektromos hulladékok, valamint az elem összegyűjtésére vonatkozó rendszerről az üzlet információs pultjánál, illetve a város/község önkormányzatánál lehet tájékozódni.

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezések illetve elemek felhasználója, és ezáltal az emberekre és a környezetre nézve veszélyes hulladékok potenciális termelője, mivel az eszközökben továbbá az elemekben jelen vannak veszélyes anyagok, keverékek és összetevők. Másrésztől a használt eszköz értékes anyag, amelyből

nyersanyag, például réz, ón, üveg, vas stb. nyerhető vissza.

A használt berendezések és elemek megfelelő ártalmatlanítása megelőzi a természetes környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket!

#### Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

IT

#### SPETTABILE CLIENTE

Ti ringraziamo per aver acquistato il prodotto di marca Kinderkraft.

I nostri prodotti sono creati pensando al bene del Tuo bambino – abbiamo particolarmente a cuore la sua sicurezza, per questo la vasta gamma da noi offerta è di altissima qualità e propone oggetti particolarmente confortevoli

# **IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

Informazioni importanti sulla sicurezza e sulle precauzioni da osservare  
**ATTENZIONE**

- **Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- **Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.**
- **Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).**
- **Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.**
- **Non usare mai la barra gioco per trasportare il prodotto.**
- **Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.**
- **Quando il prodotto è collegato a un lettore musicale, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia impostato su un valore basso.**
- **Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Il prodotto non può sostituire il lettino o il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere posizionato nel lettino o letto.**
- **Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi elementi risulta danneggiato o mancante.**
- **Non utilizzare né accessori né parti di ricambio diversi da quelli**

## raccomandati dal produttore.

### Uso sicuro delle batterie e dell'alimentazione

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Non è consentito mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto. Non cortocircuitare i terminali della batteria.



**ATTENZIONE:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne se ingerita.

**ATTENZIONE:** Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontane dai bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

### Dati tecnici:

Alimentazione a batteria: N. 4 x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (non incluso nel set)

Alimentazione tramite cavo USB-DC (incluso nel set): richiede un alimentatore con una presa USB-A con parametri di uscita: tensione 5,8 V - 6,0 V  $\text{---}$ , corrente minima 1A. Tempo di funzionamento stimato della sdraietta a dondolo a batterie (a seconda del tipo di batteria è il tempo di utilizzo è fino a 5 ore).



Alimentazione telecomando: N. 1 x CR2025 3 V  $\text{---}$  (non inclusa nel set)

### Descrizione del prodotto

VOCE	Descrizione del componente	VOCE	Descrizione del componente	VOCE	Descrizione del componente
1	Sedile	2	Base della sdraietta	7	Telecomando
3	Gambe	4	Tettoia con giochi e zanzariera		
5	Cavo USB- DC	6	Viti x4		

### Assemblaggio/smontaggio del prodotto:

Segui le illustrazioni A e N.

L'assemblaggio deve essere eseguito su una superficie morbida che non danneggi la superficie dei componenti. Dopo aver rimosso dalla scatola esaminare attentamente tutti gli elementi della sdraietta (1,2,3,4,5,6, 7), ed assicurarsi che nessuno sia danneggiato. Apri la seduta. Collega quindi gli elementi del telaio con i perni su entrambi i lati (fig. A). Il segnale di clic sui perni caratterizza il corretto montaggio. Quindi inserisci il tessuto di rivestimento sul telaio della seduta e chiudi le chiusure in velcro (fig. B). Il telaio montato correttamente con il rivestimento è rappresentato sul disegno (fig. C). Quindi infila le gambe della sdraietta a dondolo (3) sul piedino provvisto di pannello di controllo (2) e



utilizzando un cacciavite a stella (non incluso nel kit) fissa le quattro viti (6) (fig. D). Così montata posiziona la base della sdraietta sul terreno. Afferrare il sedile con entrambe le mani e spingere delicatamente lo stelo del sedile nel foro della base (fig. E). Quando gli elementi si collegano, sentirai un suono caratteristico (clic). Attenzione! Abbinare le forme in modo che il sedile possa collegarsi alla base senza ostacoli e senza l'uso della forza. Posizionare il tessuto della capottina (4) sullo schienale del dondolo e fissarlo con due bottoni automatici (fig. E). Per utilizzare la zanzariera, è sufficiente staccarla dal tettuccio, farla scorrere sul sedile agganciandola ai bordi. Per smontare il prodotto, premere il pulsante di metallo sul retro della base sdraietta (Figura G), quindi separare il sedile dalla base sdraietta con un movimento deciso. Per smontare il telaio della sdraietta, sfilare il tessuto dal telaio della sdraietta (fig. H), quindi premere i perni e separare saldamente gli elementi del telaio (fig. I). Togli il tessuto dal rivestimento dal telaio. La sdraietta ha la funzione dondolo. Se vuoi che il sedile dondola da un lato all'altro, far scorrere il pulsante di blocco verso l'alto (Figura L). Attenzione! Non attivare la funzione di dondolo se il pulsante si trova nella posizione di blocco. La sdraietta ha due altezze allacciamento delle cinture Sceglie una a seconda delle dimensioni del bambino.

### Regolazione del cuscino

La regolazione VIII effettuata con un cinturino in velcro (Figura M). Spostando la fibbia della cintura verso il basso, è possibile posizionare il cuscino più in basso, mentre tirando la fibbia della cintura verso l'alto, è possibile impostare il cuscino più in alto. Le cinghie in velcro sulla cintura di regolazione e sul cuscino sono utilizzate per stabilizzare la posizione del cuscino.

### Montaggio / sostituzione della batteria sdraietta:

Per installare o sostituire la batteria, utilizzare un cacciavite Phillips (non incluso nel set), svitare la linguetta protettiva dall'elemento 2 (una vite) e sostituire le batterie seguendo la polarità. Segui Figura K.

### Installazione/sostituzione delle batterie nel telecomando:

Per inserire o sostituire le batterie, seguire il disegno posto sul retro del telecomando. Tenere premuto il pulsante, quindi estrarre il vano batterie. Scartare la batteria usata e inserirne una nuova, facendo attenzione alla polarità (positivo su). Inserire il vano batteria.

### Controllo del prodotto:

È possibile controllare la sdraietta utilizzando il telecomando (7) e il pannello a sfioramento sulla base della sdraietta (Figura J).

Quando il dispositivo è acceso, il LED sopra l'icona Accendi/Spegni si illumina.




### Controllo Bluetooth.



Inoltre, è possibile collegare la sdraietta al telefono tramite Bluetooth per suonare la propria melodia preferita. Per connettersi, è necessario attivare la funzione bluetooth sul telefono e selezionare la posizione "dondolo sedia" (Figura N). Quando la connessione è attiva, sentirai un suono caratteristico proveniente dalla sdraietta.

### Supporto per file audio
















È possibile riprodurre file audio tramite la porta USB. Inserire il supporto con i file audio nella porta USB. La sdraietta supporta i file nei formati mp3, wav e wma.

### Controllo tramite pannello (Figura J)

	Accendi/spegni
	Regolazione velocità dondolo. Regolazione da 1 a 5.
	Accensione o arresto della musica.






	Cambio della canzone - Clic singolo; Controllo del volume su una scala a quattro livelli: tieni premuto il pulsante
	Regolazione tempo dondolo. Possibilità di spegnere dondolo per 8, 15 o 30 minuti.

### Controllo con telecomando (Figura 7)

	Accendi/spegni		Accensione della musica
	Regolazione tempo dondolo.		Avvia/metti in pausa la musica
	Aumento volume		Canzone precedente
	Abbassamento volume		Prossima canzone
	Modalità sospensione (dondolo per 15 minuti a intensità 2 e 1)		Stop
	Velocità dondolo - livello 1 (più bassa)		Velocità dondolo - livello 2
	Velocità dondolo - livello 3		Velocità dondolo - livello 4
	Velocità dondolo - livello 5 (più alta)		

### Manutenzione e pulizia

Rivestimento, cuscino ed

	Lavare a temperatura max 40°C, programma normale		Non asciugare in asciugatrice		Non candeggiare
	Asciugatura naturale, su corda o appendiabiti		Non stirare		Non lavare a secco

Asta di giocattoli: Pulire con un panno pulito, umido e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.  
Base della sdraietta: pulire con un panno morbido, pulito e asciutto.

### Conservazione

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

La batteria deve essere rimossa dal prodotto se non viene utilizzata per lungo tempo per evitare corrosione e perdite.

### SMALTIMENTO DI ATTREZZATURE E BATTERIE USATE



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato posto su attrezzature, batterie, imballaggi o documenti ad esso allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti.

È responsabilità dell'utente consegnare le attrezzature e batterie usate a un punto di raccolta designato per il loro corretto smaltimento. Le informazioni sul sistema disponibile per la raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie sono disponibili nel banco informazioni del negozio e nell'ufficio comunale.

Ogni famiglia è un utilizzatore di apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie e quindi un

potenziale produttore di rifiuti pericolosi per l'uomo e l'ambiente, a causa della presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nelle apparecchiature. D'altra parte, le attrezzature usate sono un materiale prezioso da cui possiamo recuperare materie prime come rame, stagno, vetro, ferro e altri.

Lo smaltimento appropriato delle apparecchiature e batterie usate previene conseguenze negative per l'ambiente naturale e la salute umana!

#### Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

NL

#### GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

# BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

## Veiligheids-en voorzorgsoverwegingen WAARSCHUWING

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Gebruik dit product niet meer zodra het kind probeert te gaan zitten.
- Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Gebruik de speelboog nooit om het wipstoeltje te dragen.
- Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- Wanneer het product op een muzikspeler aangesloten is, moet

## u ervoor zorgen dat het volume van de muzikspeler op een lage waarde is ingesteld.

- Laat jouw kind nooit in dit product slapen. Dit product vervangt geen kinderbed of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikt kinderbedje of bed geplaatst worden.
- Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere toebehoren of reserveonderdelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.

### Veilig gebruik van de batterijen en voeding

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst. Lege batterijen moeten uit het product worden verwijderd. Sluit de batterijpolen niet kort.



**WAARSCHUWING:** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kan deze ernstige inwendige brandwonden veroorzaken



**WAARSCHUWING:** Oude batterijen meteen weggoien. Nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt houden van kinderen. Als u denkt dat de batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in het lichaam zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

### Technische eigenschappen:

Baterijvoeding: 4 st. x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (niet inbegrepen)

Voeding via een USB-DC-kabel (meegeleverd): vereist een voedingseenheid met USB-A-aansluiting met de volgende uitgangsparemeters: spanning 5,8V - 6,0V  $\text{---}$ , minimale stroomsterkte 1A. Geschatte gebruiksduur van het wipstoeltje op batterijen (afhankelijk van het type batterij is dit maximaal 5 uur).



Stroomvoorziening van de afstandsbediening: 1 st. x CR2025 3 V  $\text{---}$  (niet meegeleverd)

### Productbeschrijving

Volgnr.	Elementbeschrijving	Volgnr.	Elementbeschrijving	Volgnr.	Elementbeschrijving
1	Zitplaats	2	Wiegvoet	7	Afstandsbediening
3	Poten	4	Luifel met speelgoed en klamboe		

5	USB-DC-kabel	6	Schroeven x 4		
---	--------------	---	---------------	--	--

### Montage/demontage van het product:

Volg de illustraties A en N.

De montage dient plaats te vinden op een zacht oppervlak dat het vlak van de onderdelen niet zal beschadigen. Het is belangrijk dat alle onderdelen van de wieg (1,2,3,4,5,6, 7) zorgvuldig worden geïnspecteerd als ze uit de doos worden gehaald en dat er geen enkel onderdeel beschadigd is. Leg de elementen van de zitting uit. Verbind vervolgens de frame-elementen met behulp van de pinnen aan beide zijden (afb. A). Een klik van de pinnen betekent dat u de montage correct heeft uitgevoerd. Schuif vervolgens het bekledingsmateriaal over het frame van de zitting en maak de klittenbandsluitingen vast (afb. B). Op de tekening (afb. C) ziet u een correct gemonteerd frame met bekleding. Schuif vervolgens de poten van het wipstoeltje (3) op de voet met het bedieningspaneel (2) en gebruik een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) om de vier schroeven (6) vast te draaien (afb. D). Zo gemonteerd plaats de wiegvoet op de vloer. Pak het zitje met beide handen vast en duw de pen van de zitting voorzichtig in het gat in de voet (afb. E). Wanneer de onderdelen aansluiten, hoort u een kenmerkend geluid (klik). Let op! Pas de vormen zo aan dat het zitje zonder belemmering of kracht op de voet kan aansluiten. Plaats de stof van de luifel (4) op de rugleuning van de wip en zet het vast met twee drukknopen (fig. E). Om het muskietennet te gebruiken, trek je het van de luifel en schuif je het over het zitje door het over de randen te haken. Om het product te demonteren, drukt u op de metalen knop aan de achterkant van de wiegvoet (afbeelding G) en scheidt u het zitje met een lichte beweging van de wiegvoet. Om het frame te demonteren, schuift u de bekledingsstof van het frame van het wipstoeltje (afb. H). Vervolgens drukt u op de pinnen en maakt u de frame-elementen los met een krachtige beweging (afb. I). Verwijder de bekledingsstof van het frame. De wieg heeft een schommelfunctie. Als u het zitje naar de zijkant wilt laten schommelen, beweegt u de vergrendelknop naar boven (afbeelding L). Let op! Schakel de schommelfunctie niet in als de knop in de blokkeringsstand staat. De wieg heeft twee gordelmontagehoogtes. Selecteer een van de twee, afhankelijk van de lengte van uw kind.

### Afstelling van het kussen

De afstelling geschiedt met behulp van een klittenband (afbeelding M). Door de bandgesp naar beneden te schuiven, kunt u het kussen lager leggen, terwijl u door de bandgesp omhoog te trekken, het kussen hoger kunt leggen. De klittenbanden op de verstelriem en het kussen worden gebruikt om de positie van het kussen te stabiliseren.

### Plaatsing/vervang van batterijen in de wieg:

Om de batterijen te plaatsen of te vervangen, gebruikt u een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd), schroeft u het veiligheidsklepje 2 (één schroef) los en vervangt u de batterijen met aandacht voor de polariteit. Volg afbeelding K.

### Aanbrengen/vervangen van de batterij in de afstandsbediening:

Volg de rekening op de achterzijde van de afstandsbediening om de batterij aan te brengen of te vervangen. Houd de knop ingedrukt en schuif het batterijkvakje naar buiten. Verwijder de afgedankte batterij en plaats een nieuwe, rekening houdend met de polariteit (plus omhoog). Schuif het batterijkvakje weer in.

### Bediening van het product:

U kunt de wieg bedienen met de afstandsbediening (7) en het aanraakpaneel aan de voet van de wieg (afbeelding J). Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, brandt de LED boven het Aan/Uit-symbool.






### Bediening via bluetooth.

Bovendien kunt u de wieg via bluetooth met uw telefoon verbinden om de favoriete melodie van uw kind af te spelen. Om verbinding te maken, activeert u de Bluetooth-functie op uw telefoon en selecteert u "swing chair" (afbeelding N). Als de verbinding actief is, hoort u een kenmerkend geluid dat uit de wieg komt.
















## Audiobestanden beheren

Met is mogelijk om audiobestanden af te spelen via de USB-poort. Steek de dragen met de audiobestanden in de USB-poort. De wieg ondersteunt de formaten mp3, wav en wma.

### Bediening met het paneel (afbeelding J)

	Aan/uit
	Verstelling van de schommelsnelheid. Instelbaar van 1 tot 5.
	Muziek afspelen of stoppen.
	Nummer veranderen - eenmaal klikken; Volumeregeling in vier stappen – knop indrukken en vasthouden
	Verstelling van de schommeltijd. Het schommelen kan voor 8, 15 of 30 minuten worden geactiveerd.

### Bediening met afstandsbediening (afbeelding 7)

	Aan/uit		Muziek afspelen
	Verstelling van de schommeltijd		Muziek afspelen/stoppen
	Volume omhoog		Vorige nummer
	Volume omlaag		Volgende nummer
	Slaapstand (schommelen gedurende 15 minuten bij intensiteit 2 en 1)		Stoppen
	Schommelsnelheid - niveau 1 (laagste)		Schommelsnelheid - niveau 2
	Schommelsnelheid - niveau 3		Schommelsnelheid - niveau 4
	Schommelsnelheid - niveau 5 (hoogste)		

## Onderhoud en reiniging

### Bekleding, zitting

	Wassen op max. 40°C, normaal proces.		Niet in een droogtrommel drogen.		Niet bleken.
--	--------------------------------------	---	----------------------------------	---	--------------

	Natuurlijk laten drogen, aan een touw of hanger.		Niet strijken.		Niet chemisch reinigen.
---	--	--	----------------	--	-------------------------

Speelgoedbeugel: Met een schone, vochtige doek en zachte zeep reinigen. Laat het aan de lucht drogen. Niet in water onderdompelen.

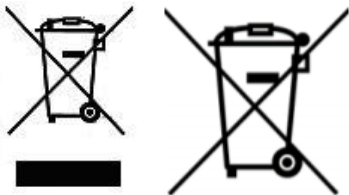
Wiegvoet: met een zachte, schone en droge doek reinigen.

### Opslag

Het product buiten bereik van kinderen bewaren.

De batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd als het lange tijd niet wordt gebruikt om corrosie en lekkage te voorkomen.

### VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATUUR



Het symbool van de doorgehaalde vuilnisbak op de apparatuur, de verpakking of de begeleidende documenten geeft aan dat het product niet samen met ander afval mag worden weggegooid.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om gebruikte apparatuur en batterijen naar een aangewezen inzamelpunt te brengen voor een correcte verwerking ervan. Informatie over het beschikbare inzamelsysteem voor afgedankte elektrische apparatuur en batterijen is te vinden bij het informatiepunt van de winkel en in het stadhuis/bij de gemeente.

Elk huishouden is een gebruiker van elektrische, elektronische apparatuur en batterijen, en dus een potentiële producent van afval dat gevaarlijk is voor mens en milieu, vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten in de apparatuur en batterijen. Aan de andere kant is afgedankte apparatuur een waardevol materiaal waaruit wij grondstoffen zoals koper, tin, glas, ijzer en andere kunnen terugwinnen.

Een goede verwerking van afgedankte apparatuur en batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid!

### Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I  
ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO  
ODNIESIENIE.**

**UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI  
OSTRZEŻENIE**

- **Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.**
- **Przestać użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.**
- **Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).**
- **Zawsze używać pasów zabezpieczających.**
- **Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu.**
- **Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.**
- **Kiedy produkt jest podłączony do odtwarzacza muzycznego sprawdzić, czy głośność odtwarzacza muzycznego jest ustawiona na niskim poziomie.**
- **Nigdy nie pozwalać dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.**
- **Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.**
- **Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.**

#### **Bezpieczne korzystanie z baterii i zasilacza**

Nie wolno ładować baterii nienadających się do ponownego ładowania. Nie wolno używać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu. Nie wolno zwierać biegunów baterii.




**OSTRZEŻENIE:** Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej grozi poważnymi chemicznymi oparzeniami wewnętrznymi.



**OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie natychmiast usunąć. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia ich do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwrócić się po poradę medyczną.

#### **Dane techniczne:**

Zasilanie bateryjne : 4 szt. x AAA 1,5 V  (nieodłączone do zestawu)



Zasilanie za pomocą przewodu USB-DC (dołączony w zestawie): wymaga posiadania zasilacza z gniazdem USB-A o parametrach wyjściowych: napięcie 5,8 - 6,0V — — —, minimalny prąd 1A. . Szacunkowy czas działania bujaka na bateriach (w zależności od typu baterii to maksymalnie 5 godzin).



Zasilanie pilota: 1 szt. x CR2025 3 V — — — (niedołączona w zestawie)

### Opis produktu

LP	Opis elementu	LP	Opis elementu	LP	Opis elementu
1	Siedzisko	2	Stopka leżaczka	7	Pilot
3	Nogi	4	Daszek z zabawkami i moskitierą		
5	Kabel USB- DC	6	Wkręty x4		

### Montaż/demontaż produktu:

Postępuj zgodnie z ilustracjami od A do N.

Montaż powinien odbywać się na miękkim podłożu, które nie uszkodzi powierzchni elementów. Wszystkie elementy leżaczka (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) po wyjęciu z pudełka dokładnie obejrzyj i upewnij się że żaden nie jest uszkodzony. Rozłóż siedzisko. Następnie połącz ze sobą elementy ramy za pomocą pinów po obu stronach (rys. A). Kliknięcie pinów charakteryzuje prawidłowy montaż. Następnie należy nasunąć materiał poszycia na ramę siedziska i zapiąć rzepy (rys. B). Prawidłowo złożona rama z poszyciem na rysunku (rys. C). Następnie wsuń nogi leżaczka (3) na stopkę z panelem sterowania (2) i przykręć za pomocą śrubokrętu krzyżakowego, (który nie jest dołączony do produktu), cztery wkręty (6) (rys. D). Tak zmontowaną stopkę leżaczka ustaw na podłożu. Obiema rękoma chwyć siedzisko i delikatnie wsuń trzpień siedziska w otwór w stopce (rys. E). Kiedy elementy się połączą usłyszysz charakterystyczny dźwięk (klik). Uwaga! Dopasuj kształty tak, aby siedzisko mogło połączyć się ze stopką bez przeszkód oraz bez użycia siły. Załóż materiał daszku (4) na oparcie bujaka i przymocuj go za pomocą dwóch zatrzasków (rys. E). Aby użyć moskitiery wystarczy ściągnąć ją z daszka, nasunąć na siedzisko zahaczając o jego krawędzie. Aby rozmontować produkt należy nacisnąć metalowy przycisk znajdujący się z tyłu stopki leżaczka (rys. G), a następnie pewnym ruchem oddzielić siedzisko od stopki leżaczka. Aby rozmontować ramę leżaczka zsuń materiał poszycia z ramy leżaczka (rys. H), następnie przyciśnij piny i zdecydowanym ruchem oddziel od siebie elementy ramy (rys. I). Zsuń materiał poszycia z ramy. Leżacek posiada funkcję bujania. Jeżeli chcesz, aby siedzisko się kołysało na boki przesuń przycisk blokujący w górę (rys. L). Uwaga! Nie włączaj funkcji bujania jeśli przycisk znajduje się w pozycji blokującej ruch. Leżacek posiada dwie wysokości zamocowania pasów. Wybierz jedną z nich w zależności od wielkości dziecka.

### Regulacja poduszki

Regulacja odbywa się za pomocą paska z rzepem (rysunek M). Przesuwając kłamerę paska w dół, możesz ustawić poduszkę niżej, natomiast ciągnąc kłamerę paska w górę, ustawisz poduszkę wyżej. Rzepy na pasie regulującym i poduszce służą do stabilizacji położenia poduszki.

### Montaż / wymiana baterii w leżaczku:

W celu montażu lub wymiany baterii, przy pomocy śrubokręta krzyżakowego (niedołączony do zestawu, odkręć kłapkę zabezpieczającą z elementu 2 (jedna śruba) i wymień baterie zwracając uwagę na biegunowość. Kieruj się rysunkiem K.

### Montaż / wymiana baterii w pilocie:

W celu montażu lub wymiany baterii, postępuj zgodnie z rysunkiem umieszczonym na odwrocie pilota. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, a następnie wysuń komorę z baterią. Wyrzuć zużyta baterię i włóż nową, zwracając uwagę na biegunowość (plus do góry). Wsuń komorę baterii.

### Sterowanie produktem:

Można sterować leżaczkiem za pomocą pilota (7) jak i dotykowego panelu na stopce leżaczka (rysunek J).

Po włączeniu urządzenia zapala się dioda nad ikoną Włącz/wyłącz.






### Sterowanie za pomocą bluetooth.

Dodatkowo, można połączyć leżaczek z telefonem za pomocą bluetooth, w celu odtworzenia dziecku ulubionej melodii. Aby połączyć się, należy w telefonie aktywować funkcję bluetooth i wybrać pozycję „swing chair” (rysunek N). Kiedy połączenie będzie aktywne, usłyszysz charakterystyczny dźwięk dochodzący z leżaczka.

### Obsługa plików audio

Istnieje możliwość odtwarzania plików audio za pomocą gniazda USB. Umieść nośnik z plikami audio do gniazda USB. Leżaczek obsługuje pliki o formatach mp3, wav i wma.

### Sterowanie za pomocą panelu (rysunek J)





	Włącz/wyłącz
	Regulacja szybkości kołysania. Regulacja od 1 do 5.
	Włączenie lub zastopowanie muzyki.
	Przełączanie utworów - pojedyncze kliknięcie; Regulacja głośności w czterostopniowej skali - przyciśnięcie i przytrzymanie przycisku.
	Regulacja czasu kołysania. Możliwość włączenia kołysania na 8, 15 lub 30 minut.

### Sterowanie za pomocą pilota (rysunek 7)

	Włącz/wyłącz		Włączanie muzyki
	Regulacja czasu kołysania		Start/pauza muzyki
	Zwiększanie głośności		Poprzedni utwór
	Zmniejszanie głośności		Następny utwór
	Tryb uśpienia (kołysanie przez 15 minut z intensywnością 2 i 1)		Stop
	Szybkość kołysania – poziom 1 (najmniejsza)		Szybkość kołysania - poziom 2
	Szybkość kołysania – poziom 3		Szybkość kołysania – poziom 4
	Szybkość kołysania – poziom 5 (największa)		

### Konserwacja oraz czyszczenie

## Poszycie, poduszka

	Prac w temperaturze 40°C, normalny program		Nie suszyć w suszarce bębnowej		Nie można wybielać i chlorować
	Suszenie naturalne, na sznurze lub wieszaku		Nie prasować		Nie czyścić chemicznie

Pałąk z zabawkami: Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Stopka leżaczka: czyścić miękką, czystą i suchą szmatką.

### Przechowywanie

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Baterie należy usunąć z produktu, jeżeli jest ona nieużywana przez dłuższy czas, aby uniknąć korozji i wycieku.

### UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU I BATERII



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, bateriach, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego ich przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego oraz baterii można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii, a co za

tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie i bateriach niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem i bateriami zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

### Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

PT

PREZADO CLIENTE!

Obrigado por comprar produto da marca Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha

**IMPORTANTE! LEIA  
CUIDADOSAMENTE E GUARDE  
PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

Considerações de segurança e precaução

## AVISO

- **Nunca deixe o bebé sem vigilância.**
- **Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.**
- **Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).**
- **Utilize sempre o cinto de segurança.**
- **Nunca utilize a barra de brinquedos para o transporte da espreguiçadeira.**
- **Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.**
- **Quando o produto estiver conectado a um leitor de música, verifique se o volume do leitor de música está definido num valor baixo.**
- **Nunca deixe o teu filho dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, deve ser colocado em um berço ou cama adequado.**
- **Não use o produto se algum item estiver danificado ou faltando.**
- **Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as recomendadas pelo fabricante.**

### Utilização segura das pilhas e da fonte de alimentação

As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Não se devem misturar diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas. As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta. As pilhas gastas devem ser retiradas do produto. Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.




**AVISO:** Este produto contém uma bateria tipo botão. Uma bateria tipo botão pode causar queimaduras químicas internas graves se ingerida.



**AVISO:** Elimine imediatamente as baterias usadas.

Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Se julgar que as baterias podem ter sido ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.

### Dados técnicos:

Fornecimento de energia por pilha: 4 un. x AAA 1,5 V  (não incluídas)

Fonte de alimentação via cabo USB-DC (incluído no conjunto): requer uma fonte de alimentação com conector USB-A com parâmetros de saída: tensão 5,8V- 6,0V ———, corrente mínima 1A. O tempo estimado de funcionamento do baloço com baterias (dependendo do tipo de bateria) é de um máximo de 5 horas.



Fornecimento de energia do controlo remoto: 1 un. x CR2025 3 V ——— (não vem com o produto)

### Descrição do produto

No.	Descrição da peça	No.	Descrição da peça	No.	Descrição da peça
1	Assento	2	Pé da espreguiçadeira	7	Controlo remoto
3	Pernas	4	Dossel com brinquedos e rede mosquiteira		
5	Controlo remoto	6	Parafusos x4		

### Montagem/desmontagem do produto:

Siga as fotos A e N.

A montagem deve ser feita em uma superfície macia que não danifique a superfície dos elementos. Todos os elementos da espreguiçadeira (1,2,3,4,5,6, 7) devem ser checados cuidadosamente após a remoção da caixa, assegurando de que nenhum item esteja danificado. Desdobra o assento. Depois une os elementos do quadro usando os pinos de ambos os lados (fig. A). A instalação correta é indicada por um clique dos pinos. Depois deves deslizar o tecido do forro sobre a estrutura do assento e unir as fitas adesivas (fig. B). O desenho (fig. C) mostra a estrutura corretamente montada com forro. Em seguida, insere as pernas do baloço (3) no suporte com painel de controlo (2) e aparafusa os quatro parafusos (6) (fig. D) utilizando uma chave de fendas cruzada, (que não está incluída no conjunto). A assim montada coloque o pé da espreguiçadeira no chão. Segure o assento com as duas mãos e empurre com cuidado a haste da espreguiçadeira no orifício do pé (fig. E). Quando os elementos encaixarem, ouvirá um som característico (clique). Atenção! Ajuste de maneira que o assento possa se encaixar no pé sem obstruções ou força. Colocar o tecido da capota (4) sobre o encosto da cadeira de baloço e fixá-lo com dois fechos de correr (fig. E). Para utilizar a rede mosquiteira, basta puxá-la para fora da capota, deslizá-la sobre o assento, enganchando-a nos bordos. Para desmontar o produto, pressione o botão de metal na parte de trás do pé da espreguiçadeira (figura G) e depois separe o assento do pé da espreguiçadeira com um movimento firme. Para desmontar a estrutura da espreguiçadeira remove o tecido do forro da estrutura da espreguiçadeira (fig. H), depois pressiona os pinos e separa as peças da estrutura com um movimento firme (fig. I). Remove o tecido do forro da estrutura. A espreguiçadeira tem uma função de balanço. Se quiser que o assento gire de um lado para o outro, deslize o botão de travamento para cima (figura L). Atenção! Não ative a função de balanço se o botão estiver na posição de bloqueio. A espreguiçadeira possui duas alturas de fixação do arnês. Escolha uma delas, dependendo do tamanho da criança.

### Ajuste da almofada

O ajuste é feito com uma tira de velcro (figura M). Ao mover a fivela do cinto para baixo, é possível posicionar a almofada para baixo, enquanto ao puxar a fivela do cinto para cima, pode ajustá-la mais para cima. As tiras de velcro no cinto de ajuste e na almofada são usadas para estabilizar a posição da almofada.

### Montagem/troca de pilha na espreguiçadeira:

Para montar ou substituir a pilha, use uma chave de fenda (não incluída no conjunto), desaparafuse a aba de proteção do elemento 2 (um parafuso) e substitua as pilhas prestando atenção à polaridade. Veja a ilustração K.

### Como montar / substituir a bateria no controlo remoto:

Para montar ou substituir a bateria, segue as instruções na ilustração na parte de trás do controlo remoto. Pressione e segure o botão e deslize o compartimento da pilha. Descarte a pilha usada e insira uma nova, observando a polaridade (lado positivo para cima). Insira o compartimento da pilha.

### Controlo do produto:

É possível controlar a espreguiçadeira usando o controlo remoto (7) e o ecrã tátil no pé da espreguiçadeira (figura J). Quando o dispositivo está ligado, acende-se o LED acima do ícone Ligar/Desligar.






### Controlo através de bluetooth.

Além disso, é possível conectar a espreguiçadeira ao telefone usando o bluetooth para tocar sua melodia favorita. Para conectar, é necessário ativar a função bluetooth no seu telefone e selecionar a posição " swing chair" (Figura N). Quando a conexão estiver ativa, ouvirá um som característico proveniente da espreguiçadeira.

### Suporte a arquivos de áudio








É possível reproduzir arquivos de áudio através da porta USB. Insira a mídia com os arquivos de áudio no conector USB. A espreguiçadeira suporta arquivos nos formatos mp3, wav e wma.

### Controlo via painel (figura J)

	Ligar/desligar
	Controlo de velocidade de balanço. Ajuste de 1 a 5.
	Ligar ou pausar a música.
	Mudar a música - um click simples; Controlo de volume em quatro níveis - manter premido o botão
	Controlo de tempo de balanço. O balanço pode ser ativado por 8, 15 ou 30 minutos.







### Controlo remoto (figura 7)

	Ligar/desligar		Ativação da música
	Ajuste do tempo de balanço		Ligar ou pausar a música
	Aumentar volume		Melodia anterior
	Diminuir volume		Próxima melodia

	Modo soneca (balanço por 15 minutos nas velocidades 2 e 1)		Parar
	Velocidade de balanço – nível 1 (a menor)		Velocidade de balanço – nível 2
	Velocidade de balanço – nível 3		Velocidade de balanço – nível 4
	Velocidade de balanço – nível 5 (a maior)		

### Manutenção e limpeza

#### Revestimento, almofada

	Lavar a no máximo 40 ° C, programa normal.		Não secar na máquina.		Não utilizar lixívia.
	Secagem natural, na corda ou varal.		Não engomar.		Não fazer lavagem a seco.

Arco com brinquedos: Limpar com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Deixar secar ao ar livre. Não mergulhar na água.

Pé da espreguiçadeira: limpar com um pano macio, limpo e seco.

### Armazenamento

Manter o produto fora do alcance de crianças.

As pilhas devem ser removidas do produto se não forem usadas por um longo período de tempo, para evitar corrosão e vazamento.

### ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS E PILHAS USADAS



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado, incluído no produto, na bateria, nos documentos ou na embalagem, indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos.

É de responsabilidade do utilizador entregar o equipamento e pilhas esgotadas a um ponto de coleta designado para o processamento adequado. Para mais informações sobre o sistema disponível para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e baterias, consulte a autoridade local de gestão de resíduos. Cada domicílio é um utilizador de equipamentos elétricos e eletrônicos e baterias e, portanto, um

potencial produtor de resíduos perigosos para as pessoas e o meio ambiente, devido à presença no equipamento e nas baterias de substâncias, misturas e componentes perigosos. Por outro lado, o equipamento usado é um material valioso do qual podemos recuperar matérias-primas como cobre, estanho, vidro, ferro e outros.

O descarte apropriado de equipamentos e baterias usadas evita conseqüências negativas para o ambiente natural e a saúde humana!

### Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Vă mulțumim printru achiziționarea produsului marca Kinderkraft  
Sunt create cu gândul la Copilul dumneavoastră - întotdeauna siguranță și calitatea sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

# **IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**

## **Observațiile privind siguranța și măsuri de precauție AVERTISMENT**

- **Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat.**
- **Încetează folosirea produsului dacă cel mic începe să stea în fund.**
- **Nu utiliza niciodată acest produs pe suprafețe înalte (de ex. pe masă).**
- **Utilizează întotdeauna centurile de siguranță.**
- **Nu folosiți niciodată bara cu jucării ca un mâner pentru transportarea produsului.**
- **Nu deplasați și nu ridicați produsul împreună cu copilul înăuntru.**
- **Atunci când produsul este conectat la un dispozitiv de redare audio, verificați dacă volumul acestuia este reglat la un nivel jos.**
- **Nu permite niciodată copilului să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește patul sau pătuțul. Copilul trebuie așezat într-un pătuț pentru copii potrivit sau într-un pat atunci când are nevoie de somn.**
- **Produsul nu trebuie utilizat dacă vreunul din elemente este deteriorat sau lipsește.**
- **Nu trebuie utilizate accesorii sau piese de schimb altele decât cele recomandate de producător.**



### Utilizarea în siguranță a bateriilor și a sursei de alimentare

Nu este permisă reîncărcarea bateriilor nereîncărcabile. Nu trebuie utilizate diferite tipuri de baterii sau baterii noi împreună cu altele deja folosite. Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din produs. Nu scurtcircuita bornele bateriei.



**AVERTISMENT:** Acest produs conține o baterie. Înghițirea bateriei poate duce la grave arsuri chimice interne.



**AVERTISMENT:** Bateriile uzate trebuie aruncate imediat. Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că o baterie a fost înghițită sau introdusă în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul unui medic.

### Date tehnice:

Alimentare cu baterii: 4 buc. x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (nu sunt incluse în set)

Alimentare cu ajutorul unui cablu USB-DC (inclus în set): necesită alimentator cu port USB-A cu parametri de ieșire: tensiune 5.8V–6,0 V  $\text{---}$ , curent minim 1A. Durata estimată de funcționare a balansoarului pe baterii (în funcție de tipul bateriei este de maximum 5 ore).



Alimentare telecomandă: 1 buc. x CR2025 3 V  $\text{---}$  (nu este inclusă în set)

### Descriere produs

Nr. crt.	Descriere element	Nr. crt.	Descriere element	Nr. crt.	Descriere element
1	Șezlong	2	Picior șezlong	7	Telecomandă
3	Picioare	4	Baldachin cu jucării și plasă de tântari		
5	Cablu USB- DC	6	Holșuruburi x 4		

### Montare/demontare produs:

Procedați în conformitate cu imaginile A și N.

Montajul trebuie făcut pe o suprafață moale care să nu deterioreze suprafața elementelor. După ce scoateți din cutie toate elementele șezlongului (1,2,3,4,5,6, 7) inspectați-le cu atenție și asigurați-vă că nu sunt deteriorate. Desfaceți scaunul. Apoi conectați componentele cadrului folosind știfturile de pe ambele părți (fig. A). Sunetul de clic al știfturilor indică asamblarea corectă. Apoi, glisați husa peste cadrul scaunului și fixați elementele de fixare cu cârlig și buclă (fig. B). Imaginea (fig. C) prezintă un cadru asamblat corect cu husă. Apoi, glisați picioarele balansoarului (3) pe suportul pentru picioare cu panoul de comandă (2) și strângeți cele patru șuruburi (6) cu o șurubelniță în cruce (nu este inclusă cu produsul) (fig. D). Astfel asamblat piciorul șezlongului trebuie pus pe sol. Cu ambele mâini apucați șezlongul și împingeți ușor tija acestuia în orificiul de pe picior (fig. E). După fixarea acestor elemente, veți auzi un sunet caracteristic (clic). Observație! Reglați formele astfel încât șezlongul să se poată uni cu piciorul fără obstacole

sau folosirea forței. Așezați țesătura baldachinului (4) pe spătarul balansoarului și fixați-o cu ajutorul a două elemente de fixare (fig. E). Pentru a utiliza plasa de țânțari, trageți-o pur și simplu de pe baldachin, glišați-o peste scaun prin agățarea ei pe margini. Pentru a demonta produsul, apăsați butonul metalic din spatele piciorului șezlongului (desenul G) și apoi separați șezlongul de picior cu o mișcare fermă. Pentru dezasamblarea cadrului balansoarului, glišați husa de pe cadru (fig. H), apoi apăsați știfturile și separați părțile cadrului cu o mișcare fermă (fig. I). Glišați husa de pe cadru. Șezlongul are funcție de legănare. Dacă doriți ca șezlongul să se balanseze pe lateral, glišați butonul de blocare în sus (desenul L). **Observație!** Nu activați funcția de legănare dacă butonul este în poziția de blocare a mișcării. Șezlongul are două înălțimi de fixare a hamului. Alegeți una dintre ele în funcție de mărimea copilului.

#### Reglarea pernei

Reglarea se face cu ajutorul unei curele cu velcro (desenul M). Prin mutarea cataramii centurii în jos, puteți poziționa perna mai jos, în timp ce trăgând catarama centurii în sus, puteți așeza perna mai sus. Velcro de pe centura de reglare și pernă este utilizat pentru a stabiliza poziția pernei.

#### Montajul / înlocuirea bateriei șezlongului:

Pentru a monta sau înlocui bateria, utilizați o șurubelniță cu cap în cruce (nu este inclusă în set), deșurubați clapeta de protecție de pe elementul 2 (1 șurub) și înlocuiți bateriile acordând atenție polarității. Urmați cele de pe desenul K.

#### Punerea / schimbarea bateriei din telecomandă:

Pentru punerea sau schimbarea bateriei, procedeați conform desenului de pe spatele telecomenzii. Apăsați și țineți apăsat butonul, apoi glišați compartimentul bateriei. Aruncați bateria uzată și introduceți una nouă, respectând polaritatea (plus în sus). Introduceți compartimentul bateriei.

#### Comandă produs:

Puteți comanda șezlongul cu ajutorul telecomenzii 7), precum și cu ajutorul panoului tactil de pe piciorul șezlongului (desenul J).

După activarea dispozitivului, se va aprinde dioda led de deasupra pictogramei Pornire/Oprire.






#### Comandă cu ajutorul bluetooth.

În plus, puteți conecta șezlongul la telefon cu ajutorul funcției bluetooth pentru a reda melodia preferată. Pentru a vă conecta, trebuie să activați funcția bluetooth pe telefonul dvs. și să selectați poziția „swing chair” (desenul N). Când conexiunea va fi activă, veți auzi un sunet caracteristic care vinde din direcția scaunului.














#### Deservirea fișierelor audio

Puteți reda fișiere audio cu ajutorul portului USB. Introduceți driver-ul cu fișiere audio în portul USB. Șezlongul acceptă fișiere în format mp3, wav și wma.

#### Comanda cu ajutorul panoului ( desenul J)







	Pornire/Oprire
	Reglarea vitezei de legănare. Reglare de la 1 până la 5.
	Pornirea sau oprirea muzicii
	Derularea melodiilor - o apăsare; Reglarea volumului pe patru niveluri – apăsați și mențineți butonul apăsat
	Reglarea timpului de legănare. Posibilitatea de pornire a legănării pentru 8, 15 sau 30 de minute.

## Comanda cu ajutorul telocomenzii ( desen 7)

	Pornire/Oprire		Pornirea muzicii
	Reglarea vitezei de legănare		Start/pauză muzică
	Mărirea volumului		Melodia precedentă
	Micșorarea volumului		Următoarea melodie
	Modul sleep on (legănare timp de 15 minute cu intensitatea 2 și 1)		Stop
	Viteza de legănare – nivelul 1 (cel mai scăzut)		Viteza de legănare - nivelul 2
	Viteza de legănare – nivelul 3		Viteza de legănare – nivelul 4
	Viteza de legănare – nivelul 5 (cel mai mare)		

## Întreținere și curățare

Husa, perna

	A se spăla la o temperatură maximă de 30°C, proces de spălare delicat.		A nu se usca în uscător electric		Nu înălbiți
	Uscare naturală, pe sfoară sau umerăș		Nu călcați		Nu curățați chimic

Banda cu jucării: Curățați cu o cârpă curată și umedă și săpun delicat. Lăsați la uscat la aer. Nu scufundați în apă.  
Picioarul șezlongului: curățați cu o cârpă moale, curată și uscată.

## Depozitare

Păstrați produsul într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.

Bateria trebuie scoasă din produs dacă acesta nu este folosit o perioadă mai lungă de timp pentru a evita coroziunea și scurgerile.

## ELIMINAREA ECHIPAMENTULUI UZAT ȘI A BATERIILOR



Simbolul coșului de gunoi tăiat plasat pe echipamente, baterii, ambalaje sau documentele atașate acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat cu alte deșeuri.

Responsabilitatea utilizatorului este de a preda echipamentele și bateriile uzate într-un punct de colectare desemnat pentru o prelucrare corespunzătoare. Informații despre sistemul disponibil pentru colectarea deșeurilor de echipamente electrice și baterii pot fi găsite în biroul de informații al magazinului și la primăria de oraș / comună.

Fiecare gospodărie este un utilizator de echipamente

electrice și electronice și baterii și, astfel, un potențial producător de deșeuri periculoase pentru oameni și mediu, datorită prezenței în echipament și baterii a unor substanțe, amestecuri și componente periculoase. Pe de altă parte, echipamentul folosit este un material valoros din care putem recupera materii prime precum cupru, staniu, sticlă, fier și altele.

Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor și bateriilor uzate previne consecințele negative asupra mediului natural și sănătății umane!

#### Garanții

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

## RU

### УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

# ВАЖНО! ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.

Указания по технике безопасности и меры предосторожности  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
- **Прекратите использовать данное изделие, когда ваш ребенок начнет пробовать садиться.**
- **Никогда не используйте данное изделие на приподнятых поверхностях (напр., на столе).**
- **Всегда используйте ремни безопасности.**
- **Никогда не используйте игрушечную ручку в качестве ручки для переноски продукта.**

- Не перемещайте и не поднимайте изделие, когда ребенок внутри.
- При подключении изделия к музыкальному проигрывателю проверить, установлен ли низкий уровень громкости проигрывателя.
- Не позволяйте ребенку спать в этом изделии. Это изделие не заменит детскую кроватку. Если вашему ребенку необходимо поспать, его следует положить в кроватку.
- Не используйте данное изделие, если какие-либо его компоненты повреждены или отсутствуют.
- Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от рекомендованных производителем.

#### Безопасное использование аккумуляторов и источника питания

Неперезаряжаемые батареи не подлежат перезарядке. Запрещается смешивать разные типы батарей, а также новые и использованные батареи. Батарейки следует вставлять с соблюдением правильной полярности. Разряженные батареи необходимо извлечь из изделия. Не замыкайте клеммы аккумулятора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В изделии есть кнопочная батарейка. Проглатывание кнопочной батарейки может привести к серьезным внутренним химическим ожогам.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использованные батарейки

необходимо сразу же утилизировать. Хранить новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если есть подозрения, что батарейка была проглочена или попала в какую-либо часть тела, необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

#### Технические характеристики:

Питание батареей: 4 шт. x AAA 1.5 В (не входит в комплект)

Питание от кабеля USB-DC (входит в комплект поставки): требуется адаптер питания с разъемом USB-A с выходными параметрами: напряжение 5,8 -6,0 В  $\overline{\text{---}}$ , минимальный ток 1А. Расчетное время работы кресла-качалки на батарейках (в зависимости от типа батареек) составляет максимум 5 часов).



Мощность пульта дистанционного управления: 1 шт. X CR2025 3В (не входит в состав набора)

### Описание продукта

№	Описание элемента	№	Описание элемента	№	Описание элемента
1	Сиденье	2	Подставка лежака	7	Пульт
3	Ножки	4	Навес с игрушками и противомоскитной сеткой		
5	Кабель USB-DC	6	Винты х 4		

### Сборка / разборка продукта:

Следуйте иллюстрациям А и N.

Монтаж должен осуществляться на мягком грунте, который не повредит поверхность элементов. Все предметы лежака (1,2,3,4,5,6, 7) из коробки тщательно осмотрите и убедитесь, что ни один не поврежден. Разложите сиденье. Затем соедините компоненты рамы вместе с помощью штифтов с обеих сторон (рис. А). Щелчок штифтов свидетельствует о правильной сборке. Затем надвиньте материал чехла на каркас сиденья и закрепите застежки-липучки (рис. В). Правильно собранная рама с крышкой на рисунке (рис. С). Затем вставьте ножки кресла-качалки (3) на подставку с панелью управления (2) и закрепите четыре винта (6) с помощью крестообразной отвертки (которая не входит в комплект изделия) (рис. D). Таким образом собранную подставку для лежака установите на основание. Обими руками возьмитесь за сиденье и аккуратно вставьте шток сиденья в отверстие в ножке (рис. Е). Когда элементы соединяются, вы услышите характерный звук (щелчок). Внимание! регулируйте формы так, чтобы сиденье могло соединяться с ножкой без препятствий и без применения силы. Положите ткань полога (4) на спинку качалки и закрепите ее двумя защелками (рис. Е). Чтобы использовать москитную сетку, просто снимите ее с полога, надвиньте на сиденье, зацепив за края. Для демонтажа изделия нажмите металлическую кнопку, расположенную в задней части ножки лежака (рис. G), а затем уверенным движением отделите сиденье от ножки лежака. Чтобы разобрать раму кресла-качалки, сдвиньте материал покрытия с рамы кресла-качалки (рис. H), затем нажмите штифты и сильным движением разъедините части рамы (рис. I). Сдвиньте материал обшивки с рамы. Лежак имеет функцию качания. Если вы хотите, чтобы сиденье качалось боком, переместите кнопку блокировки вверх (рис. L). Внимание! Не включайте функцию качания, если кнопка находится в положении блокировки движения. Лежак имеет две высоты крепления ремней. Выберите один из них в зависимости от размера вашего ребенка.

### Регулировка подушки

Регулировка осуществляется с помощью ремня на липучке (рис. M). Перемещая пряжку ремня вниз, вы можете установить подушку ниже, а потянув пряжку ремня вверх, вы установите подушку выше. Липучки на регулирующем ремне и подушке используются для стабилизации положения подушки.

### Установка / замена батареи в лежаке:

Для установки или замены батарей с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект) открутите предохранительный клапан с элемента 2 (один винт) и замените батареи, обращая внимание на полярность.

Ориентируйтесь на рисунок К.

### Монтаж / замена батареек в пульте дистанционного управления:

Для монтажа или замены батареек действуйте в соответствии с рисунком, указанным на обратной стороне пульта дистанционного управления. Нажмите и удерживайте кнопку, а затем извлеките отсек из аккумулятора. Выбросьте использованную батарею и вставьте новую, обращая внимание на полярность (плюс вверх). Вставьте батарейный отсек.

### Управление продуктом:

Вы можете управлять лежаком с помощью пульта дистанционного управления (7) и сенсорной панели на подножке лежака (рисунок J).

При включении устройства загорается светодиод над значком вкл / выкл.






### Управление с помощью bluetooth.

Кроме того, вы можете подключить лежак к телефону с помощью bluetooth, чтобы воспроизвести любимую мелодию вашего ребенка. Для подключения на телефоне необходимо активировать функцию bluetooth и выбрать пункт "swing chair" (рис.N). Когда звонок активен, вы услышите характерный звук, исходящий от лежака.








### Поддержка аудиофайлов

Вы можете воспроизводить аудиофайлы с помощью USB-разъема. Поместите носитель с аудиофайлами в разъем USB. Лежак поддерживает файлы формата mp3, wav и wma.

### Управление с помощью панели (рис.J)

	Вкл./выкл.
	Регулировка скорости качания. Регулировка от 1 до 5.
	Включение или остановка музыки.
	Переключение песен - однократное нажатие; регулировка громкости по четырехступенчатой шкале - нажмите и удерживайте кнопку
	Регулировка времени качания. Возможность включения качания в течение 8, 15 или 30 минут.







### Управление с помощью пульта (рис. 7)

	Вкл./выкл.		Включение музыки
	Регулировка времени качания.		Начало / пауза музыки
	Увеличение громкости		Предыдущая песня
	Уменьшение громкости		Следующая песня

	Спящий режим (качание в течение 15 минут с интенсивностью 2 и 1)		Стоп
	Скорость качания-уровень 1 (наименьший)		Скорость качания-Уровень 2
	Скорость качания-Уровень 3		Скорость качания-Уровень 4
	Скорость качания-Уровень 5 (самый большой)		

### Техническое обслуживание и очистка

Обивка, подушка

	Стирать при макс. 40 ° C, нормальный процесс.		Не сушить в стиральной машине		Не отбеливать
	Естественная сушка, на веревке или вешалке		Не гладить		Не подвергать химической чистке

Оголовье с игрушками: чистить чистой и смоченной тканью и мягким мылом. Дайте высохнуть на воздухе. Не погружайте в воду.

Ножка лежачка: чистить мягкой, чистой и сухой тканью.

### Хранение

Храните продукт в недоступном для детей месте.

Батареи должны быть удалены из продукта, если он не используется в течение длительного времени, чтобы избежать коррозии и утечки.

### УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ И БАТАРЕЙ



Символ перечеркнутого мусорного ведра, размещенный на оборудовании, батареях, упаковке или прилагаемых к нему документах, означает, что продукт не должен выбрасываться вместе с другими отходами.

Вы несете ответственность за передачу использованного оборудования и батарей в назначенный пункт сбора для надлежащей обработки. Информацию о доступной системе сбора использованного электрооборудования и аккумуляторов можно найти в информационном пункте магазина и в городском/муниципальном управлении.

Каждое хозяйство является потребителем электрооборудования и аккумуляторов, а следовательно, потенциальным производителем опасных для человека и окружающей среды отходов из-за наличия в оборудовании и батареях опасных веществ, смесей и составных частей. С другой стороны, используемое оборудование-это ценный материал, из которого мы можем извлекать сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и многое другое.

Надлежащее обращение с использованным оборудованием и батареями предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

### ГАРАНТИЯ

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)



Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

# **DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

**Bezpečnostné upozornenia a preventívne opatrenia**

## **UPOZORNENIE**

- **Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- **Výrobok prestaňte používať, keď dieťa začína sedieť.**
- **Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšených povrchoch (napr. na stole).**
- **Vždy používajte bezpečnostné pásy.**
- **Oblúk s hračkami nikdy nepoužívajte ako rúčku na prenášanie produktu.**
- **Produkt nepresúvajte ani nedvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.**
- **Keď je výrobok pripojený k hudobnému prehrávaču, skontrolujte, či je hlasitosť hudobného prehrávača nastavená na nízku úroveň.**
- **Nikdy nedovoľte dieťaťu spať v tomto výrobku. Tento výrobok nie je náhradou detskej postieľky alebo postele. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené do vhodnej postieľky alebo postele.**
- **Výrobok nepoužívajte, ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú.**
- **Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, než ktoré odporúča výrobca.**

### **Bezpečné používanie batérií a napájania**

Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú vhodné pre ďalšie nabíjanie. Nepoužívajte rôzne typy batérií alebo nové s použitými. Batérie sa musia vkladať s dodržaním správnej polarít. Vybité batérie sa musia z výrobku vybrať. Póly batérií neskrutujte.



**UPOZORNENIE:** Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. V prípade prehltnutia gombíkovej batérie hrozí riziko vážnych vnútorných chemických popálenín.



**UPOZORNENIE:** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu batérie alebo jej vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Technické údaje:

Napájanie z batérií: 4 ks x AAA 1,5 V  $\text{---}$  (nie sú súčasťou balenia)

Napájanie cez kábel USB-DC ( je súčasťou balenia): vyžaduje napájanie s portom USB-A s výstupnými parametrami: napätie 5,8 - 6,0V  $\text{---}$ , minimálny prúd 1A. Predpokladaný čas prevádzky hojdačky na batérie (v závislosti od typu batérie je to maximálne 5 hodín).



Napájanie diaľkového ovládania: 1 ks x CR2025 3 V  $\text{---}$  (nie je súčasťou balenia)

#### Popis produktu

P. č.	Popis prvku	P. č.	Popis prvku	P. č.	Popis prvku
1	Sedadlo	2	Noha lehátka	7	Diaľkové ovládanie
3	Nohy	4	Baldachýn s hračkami a moskytiérou		
5	Kábel USB-DC	6	Skrutky x 4		

#### Montáž/demontáž produktu:

Postupujte podľa ilustrácií A a N.

Montáž by sa mala vykonávať na mäkkom povrchu, aby nedošlo k poškodeniu povrchu jednotlivých dielov. Po vybratí všetkých prvkov lehátka (1,2,3,4,5,6, 7) z krabice ich starostlivo skontrolujte a uistite sa, že žiadny prvok nie je poškodený. Rozložte sedačku. Potom pomocou kolíkov na oboch stranách spojte prvky rámu (obr. A). Správna montáž je charakteristická cvaknutím kolíkov. Následne prevlečte látku poťahu cez rám sedačky a zapnite suché zipsy (obr. B). Správne zložený rám s poťahom na výkrese (obr. C). Potom nasuňte nohy hojdačky (3) na nohu s ovládacím panelom (2) a pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) dotiahnite štyri skrutky (6) (obr. D). Takto zloženú položte nohu lehátka na zem. Sedadlo uchopte oboma rukami a jemne zatlačte kolík sedadla do otvoru v nohe (obr. E). Keď sa prvky spoja, budete počuť charakteristický zvuk (kliknutie). Pozor! Prispôbte tvary oboch prvkov tak, aby sa sedadlo mohlo k nohe pripojiť bez prekážok a bez použitia sily. Umiestnite látku striešky (4) na operadlo hojdacieho sedadla a upevnite ju pomocou dvoch západiek (obr. E). Ak chcete použiť moskytiéru, jednoducho ju stiahnite zo striešky, presuňte ju cez sedadlo zaháknutím za okraje. Ak chcete produkt rozobrať, stlačte kovové tlačidlo na zadnej strane nohy (obrázok G) a potom pevným pohybom oddeľte sedadlo od nohy detského lehátka. Ak chcete

rozmontovať rám hojdačky, snímte poťahovú látku z rámu hojdačky (obr. H), potom stlačte kolíky a pohybom od seba oddelíte časti rámu (obr. I). Poťahovú látku snímte z rámu. Lehátko má húpaciu funkciu. Ak chcete, aby sa sedadlo hojдалo na boky, posuňte blokovacie tlačidlo nahor (obrázok K). Pozor! Neaktivujte funkciu húpania, ak je tlačidlo v polohe blokujúcej pohyb. Lehátko má dve výšky pripevnenia popruhov. Vyberte si jednu z nich v závislosti od veľkosti dieťaťa.

#### Nastavenie vankúša

Nastavenie sa vykonáva pomocou popruhu na suchý zips (obrázok M). Posunutím pracky popruhu dolu môžete vankúš umiestniť nižšie, potiahnutím pracky popruhu hore môžete vankúš umiestniť vyššie. Na stabilizáciu polohy vankúša sa používajú suché zipsy na nastavovacom popruhu a vankúši.

#### Montáž / výmena batérií v lehátku:

Ak chcete vložiť alebo vymeniť batériu, použite krížový skrutkovač (nie je súčasťou balenia), odskrutkujte ochrannú klapku z prvku 2 (jedna skrutka) a vymeňte batérie zhodne s ich polaritou. Riadte sa obrázkom K.

#### Montáž / výmena batérie v diaľkovom ovládači:

Za účelom montáže alebo výmeny batérie, postupujte v súlade s obrázkom na zadnej strane diaľkového ovládača. Stlačte a podržte tlačidlo a potom vysuňte priehradku s batériou. Použitú batériu zlikvidujte a vložte novú zhodne s jej polaritou (plus bude hore). Vložte späť priehradku na batériu.

#### Ovládanie produktu:

Lehátko môžete ovládať pomocou diaľkového ovládača (7) a tiež dotykovým panelom na nohe lehátka (obrázok J). Po zapnutí zariadenia sa rozsvieti dióda nad ikonou Zap/Vyp.






#### Ovládanie pomocou Bluetooth.

Dodatočne môžete pripojiť lehátko k telefónu pomocou rozhrania Bluetooth a prehrávať tak dieťaťu jeho obľúbené melódie. Ak sa chcete pripojiť, musíte v telefóne aktivovať funkciu Bluetooth a zvoliť pozíciu „swing chair“ (obrázok N). Keď bude spojenie aktívne, budete počuť charakteristický zvuk vychádzajúci z lehátka.



#### Podpora súborov audio







Zvukové súbory môžete prehrávať cez port USB. Vložte médium so zvukovými súbormi do portu USB. Lehátko podporuje súbory vo formátoch mp3, wav a wma.

#### Ovládanie pomocou panelu (obrázok J)

	Zapnúť/vypnúť
	Nastavenie rýchlosti hojďania. Nastavenie od 1 do 5.
	Zapnutie alebo zastavenie hudby.
	Prepínanie skladieb - jedno zacvaknutie, Nastavenie hlasitosti na štvorstupňovej stupnici - stlačením a podržaním tlačidla
	Nastavenie času hojďania. Možnosť zapnutia hojďania na 8, 15 alebo 30 minút.







#### Ovládanie pomocou diaľkového ovládania (obrázok 7)

	Zapnúť/vypnúť		Zapnutie hudby
--	---------------	---	----------------

	Nastavenie času hojdania		Štart/pauza prehrávania
	Zvýšenie hlasitosti		Predchádzajúca skladba
	Zníženie hlasitosti		Ďalšia skladba
	Režim spánku (hojdanie počas 15 minút s intenzitou 2 a 1)		Stop
	Rýchlosť hojdania - úroveň 1 (najnižšia)		Rýchlosť hojdania - úroveň 2
	Rýchlosť hojdania - úroveň 3		Rýchlosť hojdania - úroveň 4
	Rýchlosť hojdania - úroveň 5 (najvyššia)		

### Údržba a čistenie

Poťah, vankúš

	Prať pri teplote max. 40 °C, normálny proces.		Nesušíť v bubnovej sušičke		Nebieliť
	Sušiť prirodzene, na šnúre alebo vešiaku		Nežehliť		Nečistiť chemicky

Oblúk s hračkami: Čistiť čistou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom. Nechať vyschnúť na vzduchu. Neponárať do vody.

Noha lehátka: Čistiť mäkkou, čistou a suchou handričkou.

### Skladovanie

Výrobok uchovávajúte mimo dosahu detí.

Ak sa produkt nepoužíva dlhšiu dobu, mali by ste z nej vybrať batérie, aby sa zabránilo korózii a vytekaniu.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÉHO ZARIADENIA A BATÉRIÍ



Symbol prečiarknutého koša na smeti umiestňovaný na zariadení, batériách, obale alebo pripojených dokumentov znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný spoločne s iným odpadom.

Používateľ je povinný odovzdať použité zariadenie a batérie do určeného zberného miesta pre ich správne spracovanie. Informácie o dostupnom systéme zberu odpadu použitých elektrických zariadení a batérií môžete nájsť v informačnom mieste obchodu a na úrade mesta/okresu.

Každé hospodárstvo je používateľom elektrických a elektronických zariadení a batérií, a tým aj potenciálnym tvorcom nebezpečného pre človeka

prostredia odpadu, z titulu prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení a batériách. Na druhej strane, použité zariadenie je cenným materiálom, z ktorého je možné získať materiály ako sú meď, cín, sklo, železo a ďalšie.

Vhodnou likvidáciou starých zariadení a batérií pomôžete predchádzať negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie!

#### Záruka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

SV

#### KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

# VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

## SÄKERHETS- OCH FÖRSIKTIGHETSANMÄRKNINGAR

### VARNING

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Sluta att använda produkten när barnet börjar sätta sig.
- Denna produkt får inte användas på upphöjda ytor (som till exempel ett bord).
- Använd alltid säkerhetsdelen.
- Använd inte lekbågen som handtag för att bära produkten.
- Flytta inte på denna produkt och lyft den inte när barnet sitter i.
- När produkten är ansluten till en musikspelare, se till att volymen på musikspelaren är inställd på ett lågt värde.
- Låt aldrig ett barn sova i denna produkt. Denna produkt ersätter inte en spjålsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig spjålsäng eller säng.
- Använd inte produkten om några komponenter är skadade eller saknas.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som rekommenderas av tillverkaren.

#### Säker användning av batterier och strömförsörjning

Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp. Olika typer av batterier eller nya och förbrukade batterier får inte blandas. Batterierna ska sättas i med rätt polaritet. Urladdade batterier ska tas bort från produkten. Batteripolerna får inte kortslutas.



**VARNING:** en här produkten innehåller ett knappcells batteri. Ett knappcellbatteri kan orsaka allvarliga inre kemiska brännskador vid förtäring.



**VARNING:** Kassera begagnade batterier omedelbart. Håll nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om du tror att batterierna kan ha svalts eller satts in i någon del av kroppen, kontakta omedelbart läkare.

#### Specifikationer:

Batteridriven: 4 st x AAA 1,5V  $\text{---}$  (ingår ej)

Strömförsörjning via USB-DC-kabel (ingår i setet): kräver en strömförsörjning med ett USB-A-uttag med följande utgångsparametrar: spänning 5,8 - 6,0V  $\text{---}$ , minsta ström 1A. Beräknad drifttid för vippan på batterier (beroende på batterityp är den max 5 timmar).



Strömförsörjning för fjärrkontrollen: 1 st. x CR2025 3 V  $\text{---}$  (ingår ej)

#### Produktbeskrivning

LP	Artikelbeskrivning	LP	Artikelbeskrivning	LP	Artikelbeskrivning
1	Säte	2	Babysitter fot	7	Fjärrkontroll
3	Benen	4	Baldakin med leksaker och myggnät		
5	USB-DC-kabel	6	Skrudar x 4		

#### Montering/demontering av produkten: Följ bilderna A till N.

Monteringen bör ske på ett mjukt underlag som inte skadar elementens yta. Alla delar av solstolen (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) bör inspekteras noggrant efter att ha tagits ut ur kartongen och se till att inga är skadade. Fäll ut sitsen. Koppla sedan ihop ramelementen med stiften på båda sidor (fig. A). Att klicka på stiften kännetecknar korrekta monteringen. Skjut sedan överdragsmaterialet över sitsramen och stäng kardborrebanden (fig. B). Korrekt monterad ram med mantel på ritningen (fig. C). Skjut sedan studsben (3) på foten med kontrollpanelen (2) och använd en stjärnskruvmejsel (som ingår ej i satsen) för att fästa de fyra skruvarna (6) (fig. D). Ihopsatt på så här sätt placera den monterade babysitterfoten på marken. Ta tag i sätet med båda händerna och för försiktigt in sätesstiftet i hålet i foten (fig. E). När elementen samlas kommer du att höra ett karakteristiskt ljud (klick). Obs! Justera formerna så att sitsen kan ansluta till foten utan några hinder och utan att använda kraft. Placera sufflettens tyg (4) på gungstolens ryggstöd och fäst det med två snäppfästen (fig. E). För att använda myggnätet, dra av det från suffletten och skjut det över sitsen genom att

haka fast det i kanterna. För att demontera produkten, tryck på metallknappen på baksidan av babysitterens fot (Fig. G), och separera sedan med en viss rörelse sätet från studsarens fot. För att demontera ramen, skjut bort överdragsmaterialet från vippans ramen (Fig. H), tryck sedan på stiften och separera ramelementen ordentligt från varandra (Fig. I). Skjut av överdragsmaterialet från ramen. Babysitteren har en gungfunktion. Om du vill att sätet ska svänga i sidled, skjut låsknappen uppåt (Fig. L) Obs! Slå inte på gungfunktionen om knappen är i det läge som blockerar rörelsen. Babysitteren har två höjder för att fästa bältena. Välj en av dem beroende på barnets storlek.

#### Kuddjustering

Justeringen görs med kardborrebandet (Fig. M). Genom att skjuta ner bältespännet kan du ställa kudden lägre och genom att dra upp bältespännet kan du placera kudden högre. Kardborrefästen på justerremmen och kudden används för att stabilisera kuddens position.

#### Installation/byte av batteri i babysitteren:

För att installera eller byta batterier, använd en stjärnskruvmejsel (ingår ej) för att skruva av skyddskåpan från artikel 2 (en skruv) och byt ut batterierna, var uppmärksam på polariteten. Följ ritningen av K.

#### Montera/byta batterier i fjärrkontrollen:

För att installera eller byta batterier, följ ritningen på baksidan av fjärrkontrollen. Håll knappen nedtryckt och skjut sedan ut batterifacket. Släng det använda batteriet och sätt in det nya, var uppmärksam på polariteten (plus uppåt). Sätt in batterifacket.

#### Produktstyrning:

Du kan styra babysitteren med hjälp av pekpanelen (7) på babysitterens fot (J). När enheten är påslagen tänds dioden ovanför På/Av-ikonen.





#### Bluetooth-styrning:


Dessutom kan du ansluta babysitteren till din telefon via bluetooth för att spela ditt barns favoritlåtar. För att ansluta anslutningen aktiverar du bluetooth-funktionen på din telefon och väljer "swing chair" (figur N). När anslutningen är aktiv hör du ett distinkt ljud från babysittern.

#### Användning av ljudfiler
















Det är möjligt att spela upp ljudfiler via USB-uttaget. Sätt in mediet med ljudfilerna i USB-uttaget. Spelaren har stöd för filformaten mp3, wav och wma.

#### Panelstyrning (Bild J)

	Aktivera/ inaktivera
	Gungande hastighetskontroll. Justerbar från 1 till 5.
	Spela eller stoppa musik.
	Låtbyte - enkelklick; Volymkontroll på en skala med 4 nivåer - tryck och håll ned-knappen







	Justering av gungtiden. Möjlighet att gunga i 8, 15 eller 30 minuter.
---	---

### Styrning med fjärrkontroll (figur 7)

	På/av		Starta musik
	Justera gungningstiden		Starta/pausa musik
	Öka volymen		Föregående sång
	Minska volymen		Nästa sång
	Sömläge (gungning i 15 minuter med intensitet 2 och 1).		Stoppa
	Gung hastighet - nivå 1 (lägsta hastighet)		Gung hastighet - nivå 2
	Gung hastighet - nivå 3		Gung hastighet - nivå 4
	Gung hastighet - nivå 5 (högsta hastighet)		

### Skötsel och städning

#### Överdrag, kudde

	Tvätta i max 40 °C, normal process.		Torktumlas inte i tumlare		Blekas inte
	Torkas naturligt på en lina eller på en galge		Stryk inte		Får inte kemtvättas

Leksaksbygel: Rengör med en ren, fuktig trasa och en mild tvål. Låt lufttorka. Systemet får inte nedsänkas i vatten.  
Babysitterens fot: rengör med en mjuk, ren, torr trasa.

### Förvaring

Förvaras utom syn - och räckhåll för barn.

Batterier bör tas bort från produkten när den inte används under en längre tid för att undvika korrosion och läckage.

Korrekt kassering av gammal utrustning och batterier hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa!

### BORTSKAFFANDE AV AVFALLSUTRUSTNING





Den överkorsade papperskorgssymbolen som placeras på utrustningen, förpackningen eller dokumenten som bifogas den betyder att produkten inte får kasseras tillsammans med annat avfall. Det är användarens ansvar att överlämna avfallsutrustningen till en utsedd insamlingsplats för korrekt bearbetning. Information om det tillgängliga systemet för insamling av avfallselektavlande elektrisk utrustning finns i butikens informationspunkt och på stads- och kommunkontoret. Varje hushåll är en användare av

elektrisk och elektronisk utrustning, och därmed en potentiell producent av avfall som är farligt för människor och miljö, på grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen. Å

andra sidan är begagnad utrustning ett värdefullt material från vilket vi kan återvinna råvaror som koppar, tenn, glas, järn och andra. Korrekt hantering av avfallsutrustning förhindrar negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa!

**Garanti:**

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)



# Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

**(AR)** بضمن مصلحة عملائنا نحن في خدمتكم إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها

**(CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

**(DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

**(EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

**(ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

**(FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

**(HU)** Bártmikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

**(IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

**(NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neem contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

**(PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

**(PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

**(RO)** In interesul clientilor nostri - suntem la dispozitia dumneavoastra! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

**(RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

**(SK)** Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

**(SV)** I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

## International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER /  
FABRICANTE / FABRICANT / VARTÓ / FABBRICANTE /  
FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5  
60-413 Poznań, Poland**